

Руководство пользователя

© HP Development Company, L.P., 2019.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC. Windows является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в США и (или) других странах.

Сведения, содержащиеся в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления. Гарантии на изделия и услуги компании НР изложены в положениях о гарантии, прилагаемых к изделиям или услугам. Никакие части данного документа не могут рассматриваться как предоставление какихлибо дополнительных гарантий. Компания НР не несет ответственности за любые содержащиеся в данном документе технические или редакторские ошибки или опущения.

Примечание к продуктам

В этом руководстве описываются функции, которые являются общими для большинства моделей. На вашем устройстве могут быть недоступны некоторые функции. Чтобы получить доступ к актуальной версии руководства пользователя, перейдите по адресу http://www.hp.com/support и следуйте инструкциям, чтобы найти свой продукт. Затем выберите Руководства пользователя.

Первая редакция: апрель 2019 г.

Номер документа: L57259-251

Об этом руководстве

Данное руководство содержит сведения о функциях, настройке, использовании программного обеспечения и технических характеристиках монитора.

- ⚠ ВНИМАНИЕ! Указывает на опасные ситуации, которые, если не принять надлежащих мер предосторожности, могут привести к смерти или тяжелым увечьям.
- <u>№ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</u> Указывает на опасные ситуации, которые, если не принять надлежащих мер предосторожности, **могут** привести к травмам легкой или средней тяжести.
- ВАЖНО! Указывает на важную информацию, не связанную с источниками опасности (например, сообщения, связанные с повреждением имущества). Предупреждает пользователя, что неточное выполнение описанной процедуры может привести к потере данных, к повреждению оборудования или программного обеспечения. Также содержит важные сведения по описанию концепции или завершению задачи.
- примечание. Содержит дополнительную информацию для уточнения или дополнения важных положений основного текста.
- 🔆 СОВЕТ: Предоставляет полезные советы для выполнения задачи.



Данное изделие содержит технологии HDMI.

Содержание

т приступая к работе	
Важная информация о безопасности	1
Компоненты и функции изделия	2
Характеристики	2
Компоненты задней панели	3
Подготовка монитора к работе	4
Снятие блокиратора шарнира подставки	4
Подключение кабелей	5
Подключение устройств USB	ε
Настройка положения монитора	ε
Установка замка безопасности	9
Хранение наушников	10
Крепление панели монитора	10
Снятие подставки монитора	10
Крепление монтажного кронштейна VESA	12
Включение монитора	13
2 Использование монитора	14
Загрузка драйвера монитора	14
Использование экранного меню	14
Режим отображения	15
Использование режима Auto-Sleep	15
Использование таймера спящего режима	15
Использование таймера выключения питания	16
Использование подсветки	16
Выбор меньшего времени отклика для игр	17
Настройка интенсивности излучения синего цвета	17
Использование HP Enhance+	18
Использование управления усилением RGB	18
Просмотр частоты кадров	18
Использование таймеров с сообщением	19
Использование функции перекрестия	20
Использование выравнивания нескольких мониторов	20
3 Поддержка и устранение неполадок	22
Устранение наиболее распространенных проблем	22

	Блокировка кнопок	23
	Связь со службой поддержки	23
	Подготовительные действия перед обращением в службу технической поддержки	23
	Как найти серийный номер и код продукта	23
4 06 c	луживание монитора	24
	Рекомендации по обслуживанию	24
	Чистка монитора	24
	Транспортировка монитора	25
Прило	ржение А. Технические характеристики	26
	Заранее установленные разрешения дисплея	27
	Добавление пользовательских режимов	28
Прило	ожение Б Специальные возможности	29
	Специальные возможности	29
	Поиск технических средств, соответствующих вашим потребностям	29
	Наше стремление	29
	Международная ассоциация специалистов по специальным возможностям (ІААР)	30
	Поиск наиболее подходящих вспомогательных технологий	30
	Оценка потребностей	30
	Специальные возможности в продуктах НР	31
	Стандарты и законодательство	31
	Стандарты	31
	Мандат 376 — EN 301 549	32
	Рекомендации по обеспечению доступности веб-контента (WCAG)	32
	Законодательные и нормативные акты	32
	США	32
	Закон о доступности средств связи и видео в XXI веке (CVAA)	33
	Канада	33
	Европа	34
	Великобритания	34
	Австралия	34
	Другие страны мира	34
	Полезные ресурсы и ссылки с информацией по доступности	35
	Организации	35
	Образовательные учреждения	35
	Другие ресурсы	35
	Ссылки НР	36
	Обращение в службу поддержки	36

Приступая к работе

Важная информация о безопасности

В комплект поставки монитора может входить адаптер переменного тока и кабель питания. Если используется другой кабель, необходимо, чтобы источник питания и тип соединительного разъема подходили для данного монитора. Информацию о кабеле питания переменного тока, который подходит для монитора, см. в документе Примечание к продуктам, который можно найти в прилагаемом комплекте документации.



ВНИМАНИЕ! Для снижения риска поражения электрическим током или повреждения оборудования:

- Вставляйте кабель питания в электрическую розетку, к которой всегда обеспечен легкий доступ.
- Если кабель питания снабжен трехконтактной вилкой, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке.
- Выключайте питание компьютера, отключая кабель питания от электрической розетки. При извлечении кабеля из электрической розетки тяните кабель за штепсельную вилку.

В целях обеспечения безопасности не кладите ничего на провода или кабели питания. При прокладывании проводов и кабелей, подключенных к монитору, необходимо соблюдать осторожность, чтобы не наступить на них, не вытянуть их, не прижать их и не споткнуться о них.

Для снижения риска получения тяжелой травмы ознакомьтесь с *Руководством по безопасной и* комфортной работе, входящим в комплект руководств пользователя. В нем описывается, как правильно разместить компьютер и организовать рабочее место, приведены меры по защите здоровья и правила работы с компьютером. Руководство по безопасной и комфортной работе также содержит важные сведения по технике безопасности при работе с электрическими и механическими устройствами. Руководство по безопасной и комфортной работе также доступно в Интернете по адресу http://www.hp.com/ergo.

ВАЖНО! Для защиты монитора и компьютера подсоединяйте все кабели адаптеров питания переменного тока компьютера и периферийных устройств (например, монитора, принтера, сканера) к устройствам защиты от скачков напряжения, например сетевым фильтрам или источникам бесперебойного питания (ИБП). Не все сетевые фильтры предоставляют защиту от скачков напряжения; они должны быть снабжены специальной маркировкой, декларирующей эту возможность. Используйте разветвитель питания, производитель которого предлагает возможность замены в случае повреждений, чтобы вы могли заменить свое оборудование в случае сбоя работы разветвителя.

Для размещения монитора используйте подходящую мебель соответствующего размера.



ВНИМАНИЕ! МОНИТОРЫ, КОТОРЫЕ НЕПРАВИЛЬНО РАСПОЛОЖЕНЫ НА ШКАФАХ, ПОЛКАХ, СТОЛАХ, ДИНАМИКАХ, ящиках или тележках, могут упасть и причинить травму.

🛱 ПРИМЕЧАНИЕ. Данный продукт подходит для развлечений. Продумайте расположение монитора в среде с управляемым освещением для предотвращения возникновения бликов от окружающих источников света и ярких поверхностей, которые могут помешать восприятию изображения на экране.

Компоненты и функции изделия

Характеристики

Данный монитор оснащен технологией Adaptive-Sync, предназначенной для устранения прерываний и разрывов изображения в играх и видеороликах путем жесткой привязки частоты обновления монитора к частоте кадров графической карты.

Для получения информации о совместимости своей графической карты с мониторами, поддерживающими технологию Adaptive-Sync, обратитесь к производителю графической карты.



ПРИМЕЧАНИЕ. Адаптивная частота обновления зависит от изображения.

Для включения Adaptive-Sync на мониторе нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню. Выберите Gaming (Игры), Adaptive-Sync, а затем — On (Вкл.).

Монитор имеет следующие характеристики:

- Экран с диагональю видимой области 62,23 см (24,5 дюйма) и разрешением 1920 x 1080 FHD
- Возможности регулировки наклона и высоты
- Два видеовхода High-Definition Multimedia Interface (HDMI)
- Видеовход DisplayPort
- Защита широкополосного цифрового содержимого (HDCP) на всех входах
- Концентратор USB с одним восходящим портом и двумя нисходящими портами
- Гнездо аудиовыхода (гарнитура)
- В комплект поставки входит кабель DisplayPort и кабель USB Type-B / USB Type-A
- Функция Pluq and Play (если поддерживается операционной системой)
- Экранное меню (OSD) на десяти языках для быстрой настройки и оптимизации изображения экрана
- Отображаемый на экране монитора индикатор частоты кадров (настраивается с помощью экранного меню)
- Отображаемый на экране монитора таймер сообщений (настраивается с помощью экранного
- Отображаемое на экране монитора перекрестие для игр (настраивается с помощью экранного меню)
- Гнездо замка с тросиком на задней панели монитора для дополнительного защитного тросика
- Настраиваемая пользователем подсветка с полноцветными светодиодами
- Удобный крючок для наушников на подставке монитора
- Поддержка крепления VESA для монтажа дисплея на стену или поворотный кронштейн



🛱 примечание. Сведения о безопасности и соответствии нормам см. в документе Примечание к продуктам, который можно найти в прилагаемом комплекте документации. Чтобы получить доступ к актуальной версии руководства пользователя, перейдите по адресу http://www.hp.com/support и следуйте инструкциям, чтобы найти свой продукт. Затем выберите Руководства пользователя.

Компоненты задней панели



Таблица 1-1 Компоненты задней панели и их описание

Компо	омпонент Функция		
(1)	Кнопка питания	Включение и отключение монитора.	
(2)	Экранный джойстик	Используется для открытия и закрытия экранного меню, а также выбора элемента меню.	
(3)	Гнездо защитного тросика	Используется для подключения дополнительного защитного тросика к монитору.	
(4)	Гнездо аудиовыхода	Используется для подключения дополнительных стереодинамиков с внешним питанием, накладных или вставных наушников, гарнитуры или аудиокабеля телевизора.	
		ВНИМАНИЕ! Прежде чем надеть обычные наушники, вставные наушники или гарнитуру, отрегулируйте громкость устройства-источника во избежание повреждения слуха. Дополнительные сведения о безопасности см. в документе <i>Примечание к продуктам</i> , который можно найти в прилагаемом комплекте документации.	
(5)	Порты USB (нисходящие) (2)	Используются для подключения кабелей USB к периферийным устройствам, например клавиатуре, мыши или жесткому диску USB.	
(6)	Порт USB Туре-В (восходящий)	Используется для подключения кабеля концентратора USB к устройству-источнику, например компьютеру или игровой консоли.	
(7)	Разъем питания	Используется для подключения адаптера переменного тока.	
(8)	Порт HDMI 1	Используется для подключения кабеля HDMI к устройству-источнику, например компьютеру или игровой консоли.	
(9)	Порт НДМІ 2	Используется для подключения кабеля HDMI к устройству-источнику, например компьютеру или игровой консоли.	
(10)	Разъем DisplayPort	Используется для подключения кабеля DisplayPort к устройству-источнику, например компьютеру или игровой консоли.	

Подготовка монитора к работе

⚠ ВНИМАНИЕ! Для снижения риска получения тяжелой травмы прочтите Руководство по безопасной и комфортной работе. В нем описывается, как правильно разместить компьютер и организовать рабочее место, а также приведены меры по защите здоровья и правила работы с компьютером. Руководство по безопасной и комфортной работе также содержит важные сведения по технике безопасности при работе с электрическими и механическими устройствами. Руководство по безопасной и комфортной работе доступно на веб-странице http://www.hp.com/ergo.

ВАЖНО! Во избежание повреждения монитора не прикасайтесь к поверхности ЖК-панели. Нажатие на панель может вызвать неоднородность цветов или нарушение ориентации жидких кристаллов. В этом случае нормальное состояние экрана не восстановится.

ВАЖНО! Чтобы предотвратить возникновение царапин, повреждений или поломок экрана, а также предотвратить повреждение кнопок управления, положите монитор экраном вниз на плоскую поверхность покрытую защитным листом пенопласта или неабразивной тканью.

Снятие блокиратора шарнира подставки

Монитор поставляется с блокиратором шарнира, который используется для фиксации панели монитора в нижнем положении на подставке. Для настройки высоты положения панели монитора необходимо снять блокиратор шарнира.

Чтобы снять блокиратор шарнира, аккуратно отведите панель монитора вниз (1) и снимите блокиратор шарнира с подставки (2).

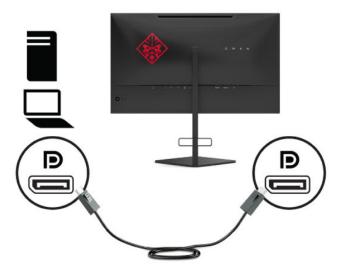


Подключение кабелей

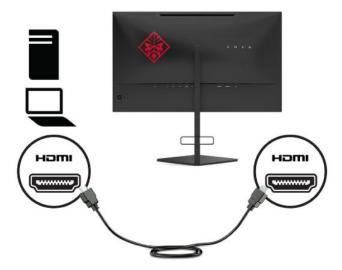
- примечание. Монитор поставляется с выбранными кабелями.
 - 1. Устанавливайте монитор вблизи компьютера или устройства-источника в месте, где обеспечен свободный приток воздуха.
 - **2.** Перед подключением кабели необходимо протянуть через направляющую, расположенную на задней панели монитора.



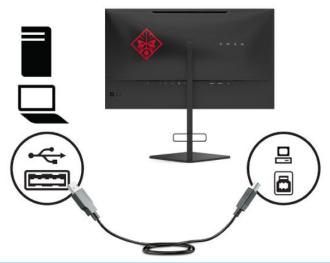
- Подключите видеокабель.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Монитор автоматически определяет, на какие входы подаются допустимые видеосигналы. Входы также можно выбрать, нажав центральную часть джойстика управления экранным меню и выбрав **Input** (Вход).
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Порт DisplayPort является предпочтительным типом подключения для обеспечения оптимальной производительности.
 - Подключите один конец кабеля DisplayPort к разъему DisplayPort на задней панели монитора, а другой конец к разъему DisplayPort устройства-источника.



• Подсоедините один конец кабеля HDMI к порту HDMI на задней панели монитора, а другой конец – к порту HDMI на устройстве-источнике.



4. Подсоедините разъем Туре-В входящего кабеля USB к входящему порту USB Туре-В на задней панели монитора. Затем подсоедините конец кабеля с разъемом Туре-А к порту USB Туре-А на устройстве-источнике.



ПРИМЕЧАНИЕ. Для включения нисходящих портов USB Type-A на мониторе необходимо подключить кабель восходящего трафика USB Type-B от устройства-источника (компьютер, ноутбук, игровая консоль) к задней панели монитора. Дополнительные сведения см. в разделе Подключение устройств USB на стр. 8.

5. Подсоедините один конец кабеля питания к адаптеру переменного тока (1), а другой конец — к заземленной электрической розетке (2), затем подсоедините адаптер переменного тока к монитору (3).

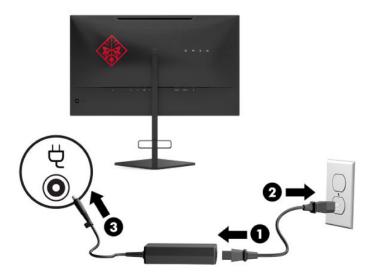
⚠ ВНИМАНИЕ! Для снижения риска поражения электрическим током или повреждения оборудования соблюдайте следующие правила.

Не отключайте вилку кабеля питания переменного тока от контакта для заземления. Заземление очень важно для обеспечения безопасной эксплуатации.

Подключайте кабель питания переменного тока к заземленной электрической розетке переменного тока, расположенной в легкодоступном месте.

Для отключения питания оборудования отсоедините кабель питания от электрической розетки.

В целях обеспечения безопасности не кладите ничего на провода или кабели питания. Располагайте их таким образом, чтобы никто не мог случайно на них наступить или запнуться о них. Не тяните за провод или кабель. При извлечении кабеля адаптера питания переменного тока из электрической розетки тяните кабель за штепсельную вилку.



Подключение устройств USB

На задней панели монитора находится один порт восходящего трафика USB Туре-В и два порта нисходящего трафика USB Туре-А.

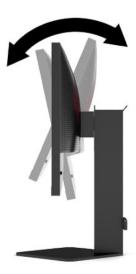
ПРИМЕЧАНИЕ. Для включения нисходящих портов USB Туре-А на мониторе необходимо подключить кабель восходящего трафика USB Туре-В от устройства-источника к монитору.



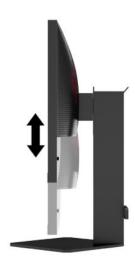
Настройка положения монитора

ВНИМАНИЕ! Для снижения риска получения тяжелой травмы прочтите Руководство по безопасной и комфортной работе. В нем описывается, как правильно разместить компьютер и организовать рабочее место, а также приведены меры по защите здоровья и правила работы с компьютером. Руководство по безопасной и комфортной работе также содержит важные сведения по технике безопасности при работе с электрическими и механическими устройствами. Руководство по безопасной и комфортной работе доступно на веб-странице http://www.hp.com/ergo.

Наклоните панель монитора вперед или назад, чтобы установить ее на уровне, удобном для глаз.

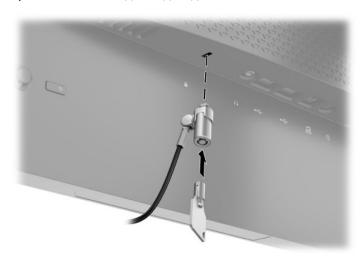


 Отрегулируйте высоту монитора, добившись удобного положения в соответствии со своим рабочим местом. Край верхней рамки монитора не должен находиться выше уровня глаз. Монитор, который установлен ниже и наклонен назад, может быть более удобен для пользователей, которые носят корректирующие линзы. Положение монитора следует подстраивать в соответствии со своим рабочим положением в течение рабочего дня.



Установка замка безопасности

Обеспечить безопасность монитора, установленного на фиксированном объекте, можно с помощью дополнительного защитного тросика с замком, предлагаемого компанией HP. Используйте прилагаемый ключ для подсоединения и снятия замка.



Хранение наушников

Монитор оснащен крючком в верхней части подставки для удобного хранения наушников.



Крепление панели монитора

Панель монитора можно установить на стене, прикрепить к поворотному кронштейну или другому монтажному приспособлению.

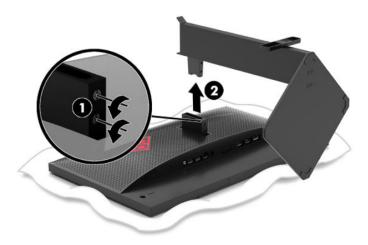
- ВАЖНО! В данном мониторе предусмотрены монтажные отверстия с интервалом 100 мм по стандарту VESA. Для подключения к монитору монтажного устройства стороннего производителя необходимы четыре винта с диаметром 4 мм, шагом резьбы 0,7 мм и длиной 10 мм. Более длинные винты могут повредить монитор. Следует обязательно убедиться в том, что монтажное устройство производителя соответствует требованиям стандарта VESA и выдерживает нагрузку, равную весу панели монитора. Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик используйте кабель питания и кабель видеосигнала, прилагаемые к монитору.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Это устройство предназначено для установки на настенные монтажные кронштейны, соответствующие требованиям UL или Канадской ассоциации по стандартизации (CSA).

Снятие подставки монитора

Панель монитора можно отсоединить от подставки, если ее необходимо установить на стене, поворотном кронштейне или другом монтажном приспособлении.

- ВАЖНО! Перед началом разборки монитора убедитесь, что он выключен, а все кабели отключены.
 - Отсоедините и удалите все кабели от монитора.
 - Расположите монитор экраном вниз на плоской поверхности, покрытой чистой, сухой тканью.

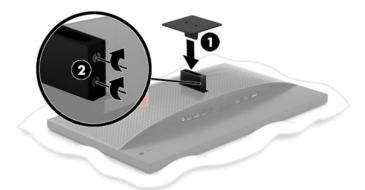
Выверните два винта из нижней поверхности шарнира подставки (1), а затем извлеките подставку из панели монитора (2).



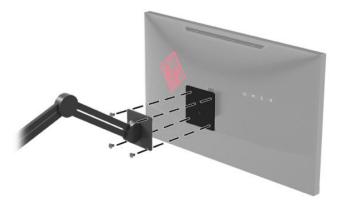
Крепление монтажного кронштейна VESA

Монтажный кронштейн VESA входит в комплект поставки монитора для использования при прикреплении панели монитора на стену, к поворотному кронштейну или другому монтажному приспособлению.

- **1.** Снимите подставку монитора. См. <u>Снятие подставки монитора на стр. 10</u>.
- 2. Вставьте монтажный кронштейн VESA в гнездо в задней части шарнира монитора (1), а затем установите два винта (2), чтобы зафиксировать кронштейн.



3. Чтобы прикрепить монитор к поворотному кронштейну или другим устройствам для монтажа, вставьте четыре крепежных винта через отверстия на устройстве для монтажа и в отверстия для винтов на монтажном кронштейне VESA.



ВАЖНО! Следуйте инструкциям производителя устройства для монтажа при установке монитора на стену или поворотный кронштейн.

Включение монитора

- 1. Нажмите кнопку питания на устройстве-источнике, чтобы включить его.
- 2. Нажмите кнопку питания на задней панели монитора, чтобы его включить.



- ВАЖНО! Если на мониторе в течение 12 и более часов непрерывного неиспользования отображается одно и то же статическое изображение, на экране может возникнуть повреждение в виде остаточного изображения. Во избежание появления остаточного изображения на экране монитора следует всегда активировать экранную заставку или выключать монитор, если он не будет использоваться длительное время. Эффект сохранения остаточного изображения может возникать на всех ЖК-экранах. Гарантия НР не распространяется на повреждения в виде остаточного изображения на мониторе.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Индикатор питания можно выключить в экранном меню. Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, а затем выберите **Power** (Питание). Выберите **Power LED** (Индикатор питания), а затем выберите **Off** (Выкл.).
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если при нажатии кнопки питания для выключения монитора ничего не происходит, возможно, включена функция блокировки кнопки питания. Чтобы выключить эту функцию, нажмите и удерживайте кнопку питания монитора в течение 10 секунд.

В течение пяти секунд после включения монитора отображается сообщение о состоянии монитора. В сообщении указано, на каком входе имеется активный сигнал, состояние параметра автопереключения входа (On (Вкл.) или Off (Выкл.); по умолчанию установлено значение On (Вкл.)), текущее обнаруженное разрешение экрана и рекомендуемое заранее установленное разрешение дисплея.

Монитор автоматически сканирует входы сигнала на наличие последнего активного входного сигнала или в случае, если сигнал не обнаружен, сканирует на наличие первого обнаруженного активного входа.

2 Использование монитора

Загрузка драйвера монитора

Файл драйвера монитора INF (информационный) можно загрузить и установить с веб-страницы http://www.hp.com/support.

- 1. Перейдите по адресу http://www.hp.com/support.
- 2. Выберите **Software and Drivers** (ПО и драйверы).
- **3.** Выберите тип продукта.
- 4. Введите модель монитора НР в поле поиска и следуйте инструкциям на экране.

Данный монитор поддерживает используемую в операционных системах Windows технологию Plug and Play и будет корректно работать без установки файла INF. Чтобы обеспечить совместимость с технологией Plug and Play, необходимо, чтобы графическая карта компьютера была совместима со стандартом VESA DDC2 и чтобы монитор подключался непосредственно к графической карте. Технология Plug and Play не работает при подключении с помощью отдельных разъемов типа BNC или через распределительные буфера/коробки.

Использование экранного меню

Используйте экранное меню для настройки изображения на экране монитора в соответствии со своими предпочтениями. Для доступа к экранному меню и настройки параметров используйте джойстик управления экранным меню на задней панели монитора.

Чтобы открыть экранное меню и внести необходимые изменения, выполните следующие действия.

- Если монитор еще не включен, включите его с помощью кнопки питания.
- Чтобы открыть экранное меню, нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню.
- **3.** Перемещайте джойстик вверх, вниз, влево или вправо для выбора пунктов меню. Нажмите центральную часть джойстика, чтобы сделать выбор.

В следующей таблице представлены элементы главного экранного меню.

Таблица 2-1 Параметры главного экранного меню и их описание

Главное меню	Описание	
Gaming (Игра)	Используется для выбора и настройки игровых предпочтений, включая технологию Adaptive- Sync, время отклика, частоту кадров, таймеры сообщений, перекрестие, окружающую подсветку и выравнивание нескольких мониторов.	
Изображение	Используется для настройки изображения на экране, включая яркость, контрастность, динамическую контрастность, гамму, резкость и масштабирование.	
Цвет	Используется для предоставления различных предустановок цвета для различных ситуаций просмотра.	
Input (вход)	Выбор видеосигнала входа (DisplayPort или HDMI).	
Питание	Регулировка параметров электропитания.	

Таблица 2-1 Параметры главного экранного меню и их описание (продолжение)

Главное меню	Описание
Меню	Используется для настройки элементов управления экранного меню.
Management (Управление)	Используется для возврата всех параметров экранного меню к заводским значениям параметров по умолчанию.
Information (Сведения)	Отображение важной информации о мониторе.
Exit (выход)	Выход из экрана меню дисплея.

Режим отображения

Режим отображения монитора отображается в сообщении о состоянии монитора, которое появляется, когда монитор включен и происходит смена видеовхода. Текущий режим отображения появляется в окне меню Information (Информация) в нижней части главного экранного меню в области строки состояния. Режимы работы: Normal (Нормальный) и Adaptive-Sync.

Чтобы включить режим Adaptive-Sync, выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- В экранном меню выберите **Gaming** (Игры).
- Выберите **Adaptive-Sync**, а затем выберите **On** (Вкл.).



ПРИМЕЧАНИЕ. По умолчанию для параметра Adaptive-Sync в меню установлено значение On (Вкл.).

Использование режима Auto-Sleep

Данный монитор поддерживает параметр экранного меню «Режим Auto-Sleep», который позволяет включать или выключать режим пониженного энергопотребления монитора. При включенном параметре «Режим Auto-Sleep» (включен по умолчанию) монитор входит в режим пониженного энергопотребления, когда компьютер подает сигнал о пониженной подаче питания (отсутствует горизонтальный или вертикальный сигнал синхронизации).

После входа в режим пониженного энергопотребления (спящий режим) изображение на экране монитора исчезает, подсветка выключается, а индикатор питания загорается желтым. В состоянии пониженного энергопотребления потребляемая монитором мощность не превышает 0,5 Вт. Монитор выходит из спящего режима, когда компьютер отправляет на монитор сигнал активации (например, если задействовать мышь или клавиатуру).

Для выключения режима Auto-Sleep в экранном меню выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- В экранном меню выберите **Power** (Питание). 2.
- Выберите **Режим Auto-Sleep**, а затем выберите значение **Off** (Выкл.).

Использование таймера спящего режима

Меню таймера спящего режима используется для программирования монитора для входа в режим пониженного энергопотребления / спящий режим и выхода из него в заранее определенное

пользователем время. Например, можно настроить монитор для автоматического перехода в спящий режим в 5 часов дня и последующего автоматического выхода из режима сна в 8 утра. Когда монитор находится в спящем режиме, индикатор питания мигает желтым цветом.

Для использования таймера спящего режима выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное
- Выберите **Power** (Питание). 2.
- 3. Выберите **Sleep Timer** (Таймер спящего режима), а затем выберите **On** (Вкл.).
- Задайте время, в которое монитор должен входить в спящий режим и выходить из него.



📴 примечание. Таймер спящего режима не работает, если активен таймер выключения питания.

Использование таймера выключения питания

Меню таймера выключения питания используется для программирования монитора для автоматического выключения в заранее определенное пользователем время. Например, можно вручную включить монитор утром и настроить таймер выключения питания для автоматического выключения монитора в 6 вечера.

Для включения таймера выключения питания выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- 2. В экранном меню выберите **Power** (Питание).
- 3. Выберите **Power-Off Timer** (Таймер выключения питания), а затем выберите **On** (Вкл.).
- Задайте время, в которое монитор должен выключиться.



🛱 ПРИМЕЧАНИЕ. Таймер выключения питания не работает, если активен таймер спящего режима.

Использование подсветки

Данный монитор оснащен функцией внешней подсветки для освещения поверхности стола или стены и усиления впечатлений от игрового процесса. Настроить цвет и яркость внешней подсветки или выключить ее можно в экранном меню или в центре управления OMEN.

Для настройки параметров внешней подсветки выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное
- 2. В экранном меню выберите Gaming (Игры), а затем выберите Ambient Lighting (Внешняя подсветка).
- Выберите одно из значений.
 - **Off** (Выкл.): выключение внешней подсветки.
 - Task Light (Подсветка задания): имитация регулируемой подсветки рабочего стола белого цвета для более удобного чтения или просмотра информация.
 - Fade (Угасание): медленное увеличение и уменьшение яркости подсветки со сменой цветов.

- Static Color (Статический цвет): установка одного из цветов внешней подсветки: красный, зеленый, синий, желтый, фиолетовый, голубой, оранжевый или пользовательский.
- Random Color (Случайный цвет): случайная циклическая смена статических цветов внешней подсветки.
- LED Brightness (Яркость светодиодов): настройка яркости внешней подсветки.



ПРИМЕЧАНИЕ. По умолчанию внешняя подсветка включена (Omen Red).



Выбор меньшего времени отклика для игр

Порядок уменьшения времени отклика:

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- Выберите **Gaming** (Игра), а затем выберите **Response Time** (Время отклика).
- Переключайте настраиваемые значения параметра для увеличения или уменьшения времени отклика.



🛱 примечание. Настройка времени отклика по умолчанию оптимизирована для игр. Все представленные технические характеристики являются типовыми техническими характеристиками, которые предоставлены сотрудничающими с НР производителями; фактические показатели могут быть выше или ниже.

Настройка интенсивности излучения синего цвета

Уменьшение интенсивности излучения синего цвета дисплеем снижает степень воздействия синего излучения на глаза. Мониторы НР содержат параметры, предназначенные для уменьшения интенсивности синего цвета и формирования более спокойного оттенка изображения, снижающего напряжение глаз при просмотре содержимого на экране.

Для настройки монитора с целью более комфортного просмотра выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- **2.** Выберите **Color** (Цвет).
- 3. Выберите **Low Blue Light** (Ослабление синего цвета) (соответствует стандартам TUV) для снижения усталости глаз.

Использование HP Enhance+

Подменю/профиль HP Enhance+ позволяет улучшить качество статического и движущегося изображения путем повышения его уровня детальности (резкости и контрастности). Пользователю доступны для выбора три режима: Low (Низкий), Medium (Средний) и High (Высокий). По умолчанию используется значение Medium (Средний).

Для включения HP Enhance+ выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- 2. Выберите **HP Enhance+**.
- 3. Выберите режим **Low** (Низкий), **Medium** (Средний) или **High** (Высокий).

Использование управления усилением RGB

Параметр RGB Gain Control (Управление усилением RGB) можно использовать для ручной настройки цветовой температуры любой предустановки цвета, позволяя превратить все предустановки цвета в настраиваемые пользователем режимы. Настройки хранятся отдельно для каждой предустановки цвета.

Для настройки цветовой температуры выполните следующие действия.

- **1.** Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- Выберите Color (Цвет).
- 3. Выберите **RGB Gain Control** (Управление усилением RGB).
- 4. Выберите одно из значений: Red Color ADJ SCALE GRAPHIC (ШКАЛА НАСТРОЙКИ красного цвета), Green Color ADJ SCALE GRAPHIC (ШКАЛА НАСТРОЙКИ зеленого цвета) или Blue Color ADJ SCALE GRAPHIC (ШКАЛА НАСТРОЙКИ синего цвета).
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Выход из меню автоматически сохранит настройки цветов RGB.

Просмотр частоты кадров

Включение функции частоты кадров позволяет просматривать частоту кадров в секунду (FPS) для текущего активного входа с помощью цифры, отображаемой в одной из частей экрана. Подменю Color (Цвет) и Location (Расположение) позволяют выбрать цвет текста и расположение индикации частоты кадров на экране.

Для просмотра частоты кадров на экране выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- Выберите Gaming (Игры).

- **3.** Выберите **Frame Rate** (Частота кадров), а затем выберите **On** (Вкл.).
- Настройте цвет и расположение индикации частоты кадров на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для функций Frame Rate (Частота кадров) и Message Timer (Таймер с сообщением) в экранном меню используются одинаковые настройки цвета и расположения.

Использование таймеров с сообщением

Меню таймеров с сообщением содержит два тип таймеров, которые используются для отображения предварительно настроенных сообщений с напоминаниями или информацией. В меню таймера доступна возможность включения/выключения, а также элементы управления Start (Пуск), Stop (Стоп) и Reset (Сброс). Выбор значения Оп (Вкл.) приведет к отображению значения выбранного в данный момент таймера в выбранном месте экрана. По умолчанию выбран правый верхний угол экрана.

Изначально экранный таймер показывает минуты и секунды (0:00), однако с течением времени он начнет показывать и часы. Существует два варианта таймера с сообщением, но одновременно может быть выбран только один таймер (скоростное прохождение или обратный отсчет). Параметры для обоих таймеров включают цвет чисел таймера и расположение таймера на экране.

Для использования таймеров с сообщением выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- **2.** В экранном меню выберите **Gaming** (Игры).
- Выберите и настройте таймеры, используя описанные ниже параметры.
 - Speedrun Timer (Таймер скоростного прохождения). Это таймер прогресса, показывающий минуты и секунды (0:00). Он начинается с нуля и продолжается 24 часа. По достижении таймером ограничения в 24 часа, на экране в течение 20 секунд будет отображаться сообщение, уведомляющее об истечении времени. Этот таймер позволяет отслеживать проведенное в игре время или выполнение определенной задачи.
 - Countdown Timer (Таймер обратного отсчета). Можно выбрать время начала с помощью полосы регулировки. При этом время от одной до пяти минут изменяется с шагом в одну минуту, а время от пяти до 120 минут изменяется с шагом в пять минут. Таймер отсчитывает время до 0:00, а затем в центре экрана в течение 20 секунд отображается сообщение. Подменю Message (Сообщение) позволяет выбрать сообщение, которое отобразится на экране. По умолчанию значение для таймера обратного отсчета составляет 20 минут.
 - **Start** (Пуск). Запуск выбранного таймера.
 - **Stop** (Стоп). Приостановка или остановка таймера без его сброса. Повторный выбор Start (Пуск) приведет к продолжению отсчета таймера.
 - **Reset** (Сброс). Сброс счетчика таймера до выбранного начального значения.
 - **Message** (Сообщение). Позволяет выбрать сообщение, которое отобразится на экране после истечения выбранного таймера. Можно выбрать следующие сообщения:
 - Your Gaming Timer has Expired! (Таймер игры истек!)
 - Please Stop Playing the Game! (Хватит играть!)
 - Please Take a Break! (Сделайте перерыв!)
 - Please Shutdown the Computer! (Выключите компьютер!)

Для настройки таймера с сообщением на горячую клавишу выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- **2.** В экранном меню выберите **Меню**.
- Выберите Message Timer (Таймер с сообщением) для кнопки, которую необходимо использовать в качестве горячей клавиши.
- Используйте горячую клавишу для переключения между запуском, остановкой и перезапуском таймера.

При использовании горячей клавиши таймера с сообщением действуют следующие условия.

- Если включен параметр Crosshair (Перекрестие), нажатие горячей клавиши таймера сообщения приведет к включению выбранного таймера с сообщением и выключению перекрестия.
- Если включен параметр FPS (Частота кадров), нажатие горячей клавиши таймера сообщения приведет к включению выбранного таймера с сообщением и выключению частоты кадров.
- Если включен параметр Message Timer (Таймер с сообщением) и происходит включение параметра FPS (Частота кадров) или Crosshair (Перекрестие), таймер с сообщением будет скрыт, но продолжит работать в фоне.

Использование функции перекрестия

Меню Crosshair (Перекрестие) позволяет настраивать различные характеристики указателя с помощью приведенных ниже подменю экранного меню. Для использования параметра Crosshair (Перекрестие), выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- **2.** В экранном меню выберите **Gaming** (Игры).
- **3.** Выберите **Crosshair** (Перекрестие), а затем выберите **On** (Вкл.).
- Настройте перекрестие с помощью приведенных ниже подменю.
 - **Configure** (Конфигурация). Выберите отдельные графические элементы, из которых будет состоять перекрестие/указатель, путем установки флажков для нужных параметров. Можно объединять различные параметры для создания собственного перекрестия. В нижней части меню Crosshair (Перекрестие) должно отображаться окно предварительного просмотра.
 - Color (Цвет). Выбор цвета перекрестия на экране.
 - Location (Расположение). Выбор расположения перекрестия на экране.



Использование выравнивания нескольких мониторов

Параметр экранного меню Multi-Monitor Align (Выравнивание нескольких мониторов) используется для отображения полноэкранного шаблона выравнивания, который помогает расположить рядом несколько мониторов. При выборе этого параметра экранное меню закрывается и открывается полноэкранный шаблон выравнивания.

Для выравнивания нескольких мониторов выполните следующие действия.

- Нажмите центральную часть джойстика управления экранным меню, чтобы открыть экранное меню.
- В экранном меню выберите **Gaming** (Игры). 2.
- Выберите Multi-Monitor Align (Выравнивание нескольких мониторов), а затем выберите On (Вкл.). 3.
- Нажмите центральную кнопку джойстика, чтобы закрыть шаблон.

3 Поддержка и устранение неполадок

Устранение наиболее распространенных проблем

В следующей таблице приводится список возможных проблем, возможные причины их возникновения и рекомендации по их устранению.

Таблица 3-1 Распространенные проблемы и решения

Проблема	Возможная причина	Решение
Пустой экран или изображение мигает.	Отключен кабель адаптера питания переменного тока.	Подключите кабель питания.
	Не удается включить монитор.	Нажмите кнопку питания монитора.
	Видеокабель не подсоединен.	Соедините устройство-источник и монитор с помощью видеокабеля. При подключении видеокабеля питание компьютера должно быть выключено. Для получения дополнительной информации см Подключение кабелей на стр. 5.
	Система находится в спящем режиме.	Чтобы выйти из спящего режима, нажмите любую клавишу на клавиатуре или подвигайте мышкой.
	Несовместимый видеоадаптер.	Замените видеокарту или подключите кабель к одному из видеоисточников на компьютере.
Изображение слишком темное.	Слишком низкое значение яркости.	Откройте экранное меню. Чтобы настроить яркость необходимым образом, выберите Image (Изображение), а затем – Brightness (Яркость).
Изображение выглядит размытым или неразборчивым.	Необходимо отрегулировать резкость.	Убедитесь, что для монитора установлено оптимальное рекомендуемое разрешение, а затем при необходимости настройте элемент управления Sharpness (Резкость) в меню Image (Изображение) монитора.
На экране отображается сообщение «Input Signal Not Found» (Входной сигнал не обнаружен).	Отключен видеокабель.	Соедините устройство-источник и монитор с помощью видеокабеля. При подключении видеокабеля питание компьютера должно быть выключено. Для получения дополнительной информации см Подключение кабелей на стр. 5.
На экране отображается сообщение «Input Signal Out of Range» (Входной сигнал вне диапазона).	Разрешение экрана и/или частота обновления кадров превышает максимально допустимое значение для монитора.	Измените параметры на поддерживаемые монитором (см. Заранее установленные разрешения дисплея на стр. 27).
Монитор не перешел в спящий режим пониженного потребления энергии.	Выключен режим Auto-Sleep монитора.	Откройте экранное меню. Выберите Режим Auto-Sleep , а затем выберите On (Вкл.).
На экране отображается сообщение «On-screen Menus are Locked» (Экранные меню заблокированы).	Включена функция блокировки экранных меню монитора.	Когда монитор включен, нажмите и удерживайте центр джойстика управления экранным меню в течение 10 секунд, чтобы включить или выключить блокировку экранного меню.
На экране отображается сообщение «Power Button is	Включена функция блокировки кнопки питания монитора.	Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы разблокировать ее.

Таблица 3-1 Распространенные проблемы и решения (продолжение)

Проблема	Возможная причина	Решение	
Locked» (Кнопка питания заблокирована).			

Блокировка кнопок

Удерживание кнопки питания или центра джойстика управления экранным меню в течение 10 секунд приведет к блокировке элементов управления монитором. Для восстановления работы элементов управления выполните это действие еще раз. Эта функция доступна, только когда монитор включен, выводится активный сигнал, а экранное меню закрыто.

Связь со службой поддержки

Чтобы решить проблему с оборудованием или программным обеспечением, перейдите по адресу http://www.hp.com/support. На этом веб-сайте можно получить подробные сведения о продукте, в том числе ссылки на форумы и инструкции по устранению неполадок. На нем также можно найти информацию о том, как обратиться в HP и открыть заявку на обслуживание.

Подготовительные действия перед обращением в службу технической поддержки

По поводу проблем, которые не удается разрешить с помощью приведенных в данном разделе рекомендаций по устранению неполадок, можно обратиться в службу технической поддержки. Перед обращением в службу поддержки подготовьте следующие сведения.

- Номер модели монитора
- Серийный номер монитора
- Дата приобретения (по товарному чеку)
- Условия, при которых возникла проблема
- Текст сообщений об ошибках
- Сведения о конфигурации оборудования
- Наименование и версия используемого оборудования и программного обеспечения

Как найти серийный номер и код продукта

Серийный номер и номер продукта расположены на наклейке на нижней кромке панели монитора. Эти номера могут потребоваться при обращении в компанию Hewlett-Packard по поводу модели монитора.



4 Обслуживание монитора

Рекомендации по обслуживанию

Для улучшения производительности и увеличения срока службы монитора:

- Не открывайте корпус монитора и не пытайтесь самостоятельно производить его настройку или ремонт. Пользуйтесь только теми элементами управления, которые описаны в руководстве по эксплуатации. Если монитор не работает нормально, упал или получил повреждения, обратитесь к уполномоченному представителю, продавцу или поставщику услуг НР.
- В качестве источника питания и типа соединительного разъема для данного монитора используйте только соответствующие указаниям на табличке/задней панели корпуса монитора.
- Убедитесь, что общий номинальный ток подключаемых к электрической розетке устройств не превышает силу тока, на которую она рассчитана, а общий номинальный ток устройств, подключаемых с помощью кабеля питания, не превышает номинальную силу тока для кабеля питания. На каждом устройстве имеется маркировка с указанием номинального тока в амперах (АМРS или A).
- Монитор следует устанавливать рядом с розеткой, расположенной в легкодоступном месте.
 Чтобы отсоединить монитор от сети, возьмитесь за вилку и извлеките ее из розетки. Никогда не тяните за шнур для отсоединения монитора от сети питания.
- Выключайте монитор, если он не используется, а также используйте экранную заставку. Таким способом можно значительно увеличить срок службы монитора.
 - **ПРИМЕЧАНИЕ.** Гарантия НР не распространяется на повреждения в виде вторичного изображения на мониторе.
- Запрещается блокировать гнезда и отверстия корпуса или вставлять в них предметы. Эти отверстия обеспечивают вентиляцию.
- Не допускайте падения монитора и не размещайте его на неустойчивой поверхности.
- Не допускайте сдавливания сетевого шнура какими-либо предметами. Не наступайте на шнур.
- Монитор должен находиться в хорошо проветриваемом помещении вдали от источников избыточного света, тепла и избыточной влаги.

Чистка монитора

- Выключите монитор и отключите кабель адаптера питания переменного тока от электрической розетки.
- Отключите все внешние устройства.
- Вытрите пыль с экрана и корпуса монитора мягкой, чистой антистатической тканью.
- В случае более сильных загрязнений используйте 50 % раствор изопропилового спирта в воде.
- **ВАЖНО!** Не используйте для чистки экрана или корпуса монитора чистящие средства на основе нефти, например бензол, растворители или любые другие летучие вещества. Эти химические вещества могут повредить монитор.

ВАЖНО! Нанесите чистящее средство на ткань и влажной тканью осторожно протрите поверхность экрана. Никогда не разбрызгивайте чистящее средство непосредственно на поверхность экрана. Оно может проникнуть за лицевую панель и повредить электронные компоненты. Ткань должна быть влажной, но не мокрой. Попадание капель воды в вентиляционные или другие отверстия может привести к повреждению монитора. Перед использование монитор должен высохнуть.

Транспортировка монитора

Сохраняйте исходную упаковку устройства. Она может потребоваться в будущем при необходимости отправки монитора или при переезде.

Технические характеристики

🖹 примечание. Все технические характеристики отражают стандартные значения, гарантируемые изготовителями компонентов НР; фактические показатели могут быть выше или ниже.

Самые новые технические характеристики и дополнительные технические характеристики этого продукта см. на веб-странице http://www.hp.com/go/quickspecs/, укажите в поле поиска конкретную модель, чтобы найти краткие технические характеристики интересующей вас модели.

Таблица А-1 Технические характеристики

Параметр	Измерения	
Экран, широкоформатный	62,23 cm	24,5 дюйма
Тип панели	Технология TN LCD	
Размер видимой области изображения	Диагональ 62,23 см	Диагональ 24,5 дюйма
Наклон	От −5° до 23°	
Регулировка высоты	От 0 мм до 130 мм	От 0 до 5,12 дюймов
Вес (с подставкой)	5,51 кг	12,15 фунт
Размеры (вместе с подставкой)		
Высота	48,96 см	19,28 дюйма
Длина	27,25 cm	10,73 дюйма
Ширина	55,75 cm	21,95 дюйма
Максимальное графическое разрешение	1920 × 1080 при 240 Гц	
Оптимальное графическое разрешение	1920 × 1080 при 60 Гц	
Коэффициент статической контрастности	1000:1 (обычная)	
Динамический коэффициент контрастности	12 000 000:1	
Шаг точки	0,283 (Г) мм × 0,280 (В) мм	
Число пикселей на дюйм	89,7 пикселей на дюйм	
Горизонтальная частота развертки	30–255 кГц	
Вертикальная частота развертки	48–240 Гц	
Время отклика	По умолчанию время отклика монитора составляет 3 мс. В качестве минимального времени отклика можно установить значение 1 мс в меню дисплея. Все представленные технические характеристики являются типовыми техническими характеристиками, которые предоставлены сотрудничающими с НР производителями; фактические показатели могут быть выше или ниже.	

Требования к окружающей среде

Таблица А-1 Технические характеристики (продолжение)

Параметр	Измерения	
Температура		
Рабочая температура	От 5 °C до 35 °C	От 41 °F до 95 °F
Температура в нерабочем состоянии	От −34 °C до 60 °C	От −29 °F до 140 °F
Относительная влажность	0т 20% до 80%	
Высота		
Рабочий режим	0т 0 м до 5 000 м	0т 0 фт до 16 400 фт
Хранение	0т 0 м до 12 192 м	0т 0 фт до 40 000 фт
Источник питания	От 100 В до 240 В переменного тока, 50/60 Гц	
Измеренное энергопотребление		
Полная мощность	65 Вт	
Стандартные настройки	30 Вт	
Спящий режим	< = 0,5 Bτ	
Выкл.	< = 0,5 Bt	
Адаптер питания	65 Вт	
Входные разъемы	Два порта HDMI и один разъем DisplayPort	

Заранее установленные разрешения дисплея

Приведенные ниже значения разрешения экрана используются наиболее часто и установлены в качестве настроек по умолчанию. Монитор автоматически распознает данные заранее настроенные режимы и обеспечивает оптимальные размер и положение изображения на экране.

Таблица А-2 Заранее установленные разрешения лисплед

дисплея
Заранее установленные разрешения дисплея
640 × 480 при 60 Гц
720 × 480 при 60 Гц
800 × 600 при 60 Гц
1024 × 768 при 60 Гц
1280 × 720 при 60 Гц
1280 × 800 при 60 Гц
1280 × 1024 при 60 Гц
1440 × 900 при 60 Гц
1600 × 900 при 60 Гц
1680 × 1050 при 60 Гц
1920 × 1080 при 60 Гц

Таблица A-2 Заранее установленные разрешения дисплея (продолжение)

Заранее установленные разрешения дисплея
1920 × 1080 при 75 Гц
1920 × 1080 при 85 Гц
1920 × 1080 при 100 Гц
1920 × 1080 при 120 Гц
1920 × 1080 при 144 Гц
1920 × 1080 при 160 Гц
1920 × 1080 при 200 Гц
1920 × 1080 при 240 Гц

Добавление пользовательских режимов

При указанных ниже условиях видеоадаптер может попытаться установить не настроенный заранее режим.

- Используется нестандартный видеоадаптер.
- Не используются предустановленные режимы настройки.

В этом случае может потребоваться снова настроить параметры экрана монитора с помощью экранного меню. Изменения можно в нести в любые из данных режимов или во все режимы, а затем сохранить изменения в памяти. Новые настройки сохраняются в мониторе автоматически, затем новый режим распознается как предустановленный режим. Кроме заводских режимов существует возможность ввода и сохранения еще восьми пользовательских режимов.

Б Специальные возможности

Специальные возможности

HP уделяет большое внимание предоставлению равных возможностей, учету индивидуальных особенностей и поддержке равновесия между работой и личной жизнью. Эти принципы находят отражение во всем, что мы делаем. Ниже приведено несколько примеров того, какой подход мы применяем к различиям в выполнении работы для создания благоприятной среды, ориентированной на то, чтобы сделать все возможности технологий доступными для каждого человека в мире.

Поиск технических средств, соответствующих вашим потребностям

Технологии помогают людям полностью реализовать свой потенциал. Вспомогательные технологии устраняют препятствия и позволяют людям свободно чувствовать себя дома, на работе и в общественной жизни. Вспомогательные технологии помогают расширять функциональные возможности электронных и информационных технологий, поддерживать и совершенствовать их. Дополнительные сведения приводятся в разделе Поиск наиболее подходящих вспомогательных технологий на стр. 30.

Наше стремление

HP стремится предоставлять продукты и услуги, доступные людям с ограниченными возможностями. Это стремление нашей компании, направленное на обеспечение равных возможностей, помогает нам сделать преимущества технологий доступными для каждого.

Наша цель в сфере специальных возможностей — разрабатывать, производить и выпускать продукты и услуги, которыми сможет эффективно пользоваться любой человек, в том числе люди с ограниченными возможностями (с помощью вспомогательных средств или без них).

Для достижения этой цели была создана Политика специальных возможностей, где изложены семь самых важных пунктов, на которые компания ориентируется в своей работе. Все руководители и сотрудники компании НР должны руководствоваться этими целями и в силу должностных обязанностей оказывать помощь в их реализации.

- Повысить в компании уровень осведомленности о проблемах людей с ограниченными возможностями и организовать обучение сотрудников, необходимое для разработки, производства, выпуска на рынок и предоставления доступных продуктов и услуг.
- Разработать рекомендации по обеспечению наличия специальных возможностей в продуктах и
 услугах и обязать группы по разработке продуктов соблюдать эти рекомендации, если они
 являются конкурентоспособными и обоснованными с технической и экономической точек зрения.
- Привлекать людей с ограниченными возможностями к созданию рекомендаций по предоставлению специальных возможностей, а также к разработке и тестированию продуктов и услуг.
- Разрабатывать документы по использованию специальных возможностей и предоставлять информацию о наших продуктах и услугах пользователям в доступной форме.
- Сотрудничать с ведущими поставщиками вспомогательных технологий и решений.

- Поддерживать внутренние и внешние исследования и разработки, направленные на улучшение вспомогательных технологий, используемых в наших продуктах и услугах.
- Содействовать разработке отраслевых стандартов и рекомендаций, касающихся специальных возможностей, и участвовать в этом процессе.

Международная ассоциация специалистов по специальным возможностям (IAAP)

Международная ассоциация специалистов по специальным возможностям (International Association of Accessibility Professionals, IAAP) — это некоммерческая ассоциация, чья деятельность направлена на развитие специалистов по специальным возможностям путем общения, обучения и сертификации. Цель организации — помочь специалистам по специальным возможностям в повышении квалификации и продвижении по карьерной лестнице, а также помочь различным компаниям в интеграции специальных возможностей в свои продукты и инфраструктуру.

Компания НР является одним из основателей IAAP. Вместе с другими организациями мы стремимся привлечь внимание к предоставлению специальных возможностей как можно большему количеству людей. Это стремление помогает достичь цели нашей компании — разрабатывать, изготавливать и выпускать на рынок продукты и услуги, которыми могут эффективно пользоваться люди с ограниченными возможностями.

Объединив отдельных людей, студентов и организации со всего мира для обмена опытом и совместного обучения, IAAP поможет расширить наши возможности. Если вас заинтересовала эта информация, перейдите на страницу http://www.accessibilityassociation.org, чтобы присоединиться к нашему онлайн-сообществу, подписаться на информационную рассылку или узнать о возможностях вступления в организацию.

Поиск наиболее подходящих вспомогательных технологий

Все пользователи, включая людей с ограниченными возможностями или людей преклонного возраста, должны иметь возможность пользоваться технологиями, выражать свое мнение и обмениваться информацией с миром с помощью современных технологий. НР стремится повышать уровень осведомленности о специальных возможностях как внутри компании, так и среди своих пользователей и партнеров. Различные специальные возможности (например, крупные шрифты, которые легко читать, функции распознавания голоса, позволяющие управлять устройством без рук, а также другие виды вспомогательных технологий, помогающие в определенных ситуациях) упрощают использование продуктов НР. Как выбрать именно то, что нужно вам?

Оценка потребностей

Технологии помогают людям полностью реализовать свой потенциал. Вспомогательные технологии устраняют препятствия и позволяют людям свободно чувствовать себя дома, на работе и в общественной жизни. Вспомогательные технологии помогают расширять функциональные возможности электронных и информационных технологий, поддерживать и совершенствовать их.

Вам доступно множество устройств, в которых используются вспомогательные технологии. Оценив свои потребности во вспомогательных технологиях, вы сможете сравнить несколько продуктов, найти ответы на собственные вопросы и выбрать лучшее решение для своей ситуации. Как вы сможете убедиться, специалистов с достаточными навыками для оценки потребностей во вспомогательных технологиях можно найти во многих областях, например для этого подойдут лицензированные или сертифицированные специалисты в области физиотерапии, реабилитационной терапии, устранения речевых патологий и т. д. Достаточными навыками для проведения оценки могут обладать и люди, не имеющие сертификата или лицензии. Чтобы понять, подходит ли вам тот или иной специалист, узнайте о его опыте, квалификации и стоимости услуг.

Специальные возможности в продуктах НР

На перечисленных далее страницах приводится информация о специальных возможностях и вспомогательных технологиях, доступных в различных продуктах НР (если они реализованы). Эти ресурсы помогут выбрать конкретные вспомогательные технологии и продукты, которые будут оптимальными для вас.

- HP Elite x3, специальные возможности (Windows 10 Mobile)
- Компьютеры НР, специальные возможности Windows 7
- <u>Компьютеры HP, специальные возможности Windows 8</u>
- Компьютеры HP, специальные возможности Windows 10
- Планшеты HP Slate 7, включение функции специальных возможностей на планшете HP (ОС Android 4.1/Jelly Bean)
- Компьютеры HP SlateBook, включение специальных возможностей (ОС Android 4.3, 4.2/Jelly Bean)
- <u>Компьютеры HP Chromebook, включение специальных возможностей на компьютере HP</u> Chromebook или HP Chromebox (OC Chrome)
- Магазин НР, периферийное оборудование для продуктов НР

Чтобы получить дополнительную информацию о специальных возможностях, доступных на продукте HP, см. раздел Обращение в службу поддержки на стр. 36.

Ссылки на сайты сторонних партнеров и поставщиков, которые могут предоставить дополнительную помощь.

- Сведения о специальных возможностях продуктов Microsoft (Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office)
- Сведения о специальных возможностях продуктов Google (Android, Chrome, Google Apps)
- Список вспомогательных технологий, отсортированных по типу нарушения
- Список вспомогательных технологий, отсортированных по типу продукта
- Список поставщиков вспомогательных технологий с описаниями продуктов
- Отраслевая ассоциация разработчиков вспомогательных технологий (Assistive Technology Industry Association, ATIA)

Стандарты и законодательство

Стандарты

Стандарты раздела 508 Правил закупок для федеральных нужд (Federal Acquisition Regulation, FAR) были разработаны Комиссией США по предоставлению специальных возможностей для решения проблемы доступности информационно-коммуникационных технологий для людей с физическими, сенсорными и когнитивными нарушениями. Стандарты содержат технические критерии для различных типов технологий, а также требования к эксплуатационным характеристикам, которые относятся к функциональным возможностям соответствующих продуктов. Определенные критерии распространяются на программное обеспечение и операционные системы, информацию и приложения на основе веб-технологий, компьютеры, телекоммуникационные продукты, видео и мультимедиа, а также автономные закрытые продукты.

Мандат 376 — EN 301 549

Стандарт EN 301 549 был разработан комиссией Европейского союза в рамках Мандата 376 в качестве основы для создания набора онлайн-инструментов, используемых для проведения государственных закупок в сфере информационно-коммуникационных технологий. В стандарте определены функциональные требования к доступности продуктов и услуг в секторе информационно-коммуникационных технологий, а также описаны процедуры проверки и методологии оценки соответствия каждому требованию по доступности.

Рекомендации по обеспечению доступности веб-контента (WCAG)

Рекомендации по обеспечению доступности веб-контента (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG), созданные в рамках Инициативы по обеспечению доступности W3C (Web Accessibility Initiative, WAI), помогают веб-дизайнерам и разработчикам создавать веб-сайты, которые лучше соответствуют потребностям людей с ограниченными возможностями и возрастными нарушениями. Рекомендации WCAG регулируют доступность всех типов веб-контента (текста, изображений, аудио и видео) и веб-приложений. Соответствие требованиям WCAG можно точно проверить. Рекомендации понятны и удобны в использовании, а также оставляют веб-разработчикам простор для внедрения инноваций. Рекомендации WCAG 2.0 также были утверждены в качестве стандарта ISO/IEC 40500:2012.

Рекомендации WCAG направлены на устранение препятствий для доступа к содержимому, с которыми сталкиваются люди с нарушениями зрения или слуха, с физическими, когнитивными и неврологическими нарушениями, а также пожилые пользователи Интернета. В соответствии с WCAG 2.0 доступное содержимое должно обладать перечисленными ниже характеристиками.

- **Воспринимаемость** (например, наличие текстового описания для изображений, субтитры для аудио и возможность адаптировать представление содержимого, а также контрастность цветов)
- Управляемость (доступность клавиатуры, возможность настраивать контрастность цветов, время ввода информации, отсутствие содержимого, которое может приводить к приступам, наличие навигации)
- **Понятность** (решением проблем с читабельностью, прогнозируемый ввод текста и наличие помощи при вводе)
- Надежность (например, обеспечение совместимости со вспомогательными технологиями)

Законодательные и нормативные акты

Сегодня на законодательном уровне уделяют все больше внимания доступности информационных технологий и информации. В этом разделе приведены ссылки на соответствующие источники информации об основных законодательных и нормативные актах, а также стандартах.

- США
- Канада
- Европа
- Великобритания
- Австралия
- Другие страны мира

США

Согласно разделу 508 Закона о реабилитации лиц с инвалидностью, учреждения должны определить, какие стандарты необходимо применять к закупке продуктов в сфере информационно-коммуникационных технологий, проводить исследования рынка с целью определить наличие

доступных продуктов и услуг для людей со специальными потребностями, а также вести документацию о результатах этих исследований. Приведенные ниже ресурсы помогают соблюдать требования раздела 508.

- www.section508.gov
- Buy Accessible

В настоящее время Комиссия по доступу США обновляет стандарты раздела 508. Эти меры нужны для пересмотра существующих стандартов в связи с появлением новых технологий и областей, в которых необходимы изменения. Для просмотра дополнительных сведений перейдите на страницу обновления раздела 508.

В соответствии с требованиями раздела 255 Закона о телекоммуникациях телекоммуникационные продукты и услуги должны быть доступны для людей с ограниченными возможностями. Правила Федеральной комиссии США распространяются на все аппаратное и программное обеспечение телефонной сети и телекоммуникационное оборудование, используемые в доме или на рабочем месте. К такому оборудованию относятся проводные и беспроводные телефоны, факсы, оборудование с функцией автоответчика и пейджеры. Правила Федеральной комиссии США также распространяются на основные и специальные телекоммуникационные услуги, в том числе обычные телефонные звонки, ожидание вызова, быстрый набор, переадресацию вызовов, автоматизированную информационносправочную службу, мониторинг вызовов, определение номера телефона, отслеживание вызовов и повторный набор, а также голосовую почту и интерактивные автоответчики, которые предоставляют абонентам доступ к меню с несколькими вариантами выбора. Для получения дополнительной информации перейдите на страницу информации о разделе 255 Федеральной комиссии США по связи.

Закон о доступности средств связи и видео в XXI веке (CVAA)

Закон о доступности средств связи и видео в XXI веке (21st Century Communications and Video Accessibility Act, CVAA) вносит изменения в федеральное законодательство с целью сделать современные коммуникационные технологии более доступными для людей с ограниченными возможностями. Он вносит изменения в законы о доступности, принятые в 80-е и 90-е годы XX века, которые должны отразить инновации в цифровых технологиях, широкополосной связи и мобильных решениях. Эти правила установлены Федеральной комиссией связи и зарегистрированы как часть 14 и часть 79 47 раздела Свода федеральных нормативных актов.

Руководство Федеральной комиссии связи по CVAA

Другие законодательные акты и инициативы, которые действуют на территории США.

• Закон о защите прав граждан США с ограниченными возможностями, Закон о телекоммуникациях, Закон о реабилитации лиц с инвалидностью и т. д.

Канада

Закон Онтарио об обеспечении доступности для инвалидов (Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, AODA) был принят с целью разработки и внедрения стандартов доступности, позволяющих сделать товары, услуги и здания доступными для жителей Онтарио с ограниченными возможностями, а также предоставить им возможность участвовать в разработке стандартов доступности. Первый стандарт AODA — стандарт по уровню оказания услуг клиентам. Однако кроме этого в разработке находятся стандарты в отношении транспорта, занятости и технологий связи. Действие AODA распространяется на правительство Онтарио, Законодательное собрание, все уполномоченные организации государственного сектора, любые лица и организации, предоставляющие населению товары, услуги или доступ к зданиям, а также сторонние лица, у которых есть по крайней мере один сотрудник в провинции Онтарио. Меры по обеспечению доступности должны быть приняты до 1 января 2025 г. Для просмотра дополнительных сведений перейдите на страницу Закона Онтарио об обеспечении доступа для инвалидов (AODA).

Европа

Мандат ЕС 376 Европейского института телекоммуникационных стандартов — технический отчет DTR 102 612: выпущен документ под названием «Эргономические факторы (HF); Требования доступности, относящиеся к государственным закупкам продуктов и услуг в секторе информационно-коммуникационных технологий в Европе (Мандат Европейской комиссии М 376, фаза 1)».

Информация для справки. Три европейские организации по стандартизации создали две параллельные проектные команды для соблюдения требований, изложенных в документе Европейской комиссии «Мандат 376 для Европейского комитета по стандартизации (CEN), Европейского комитета по стандартизации в электротехнике (CENELEC) и Европейского института телекоммуникационных стандартов (ETSI) для соблюдения условий по обеспечению доступности государственных закупок продуктов и услуг в секторе информационно-коммуникационных технологий».

Целевая группа 333, состоящая из специалистов Технического комитета по изучению эргономических факторов ETSI, разработала документ ETSI DTR 102 612. Дополнительные сведения о работе, проделанной командой 333 (например, техническое задание, подробный перечень рабочих задач, план-график проведения работ, предыдущие версии документа, список полученных комментариев и контакты участников целевой группы), можно найти на странице Целевая группа специалистов 333.

Оценка соответствующих процедур испытания и проверки соответствия была выполнена в рамках параллельного проекта, подробные сведения о котором изложены в документе CEN BT/WG185/PT. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт проектной команды CEN. Работа этих двух проектов координируется относительно друг друга.

- Проектная команда CEN
- Мандат Европейской комиссии в отношении электронных средств обеспечения доступности (PDF, 46 KБ)

Великобритания

В 1995 г. в Великобритании был принят Закон против дискриминации людей с ограниченными возможностями (Disability Discrimination Act, DDA) с целью обеспечить доступность веб-сайтов для слепых пользователей и других пользователей с ограниченными возможностями.

• Политики W3C в Великобритании

Австралия

Правительство Австралии объявило о планах внедрения <u>Руководства по обеспечению доступности</u> веб-контента версии 2.0.

К 2012 г. от всех веб-сайтов австралийских правительственных организаций требовалось соответствие уровню А, а к 2015 г. – уровню АА. Новый стандарт используется вместо стандарта WCAG 1.0, требования которого были установлены для учреждений в 2000 г.

Другие страны мира

- Специальная рабочая группа JTC1 по вопросам доступности (JTC1 Special Working Group on Accessibility, SWG-A)
- G3ict: глобальная инициатива по созданию информационно-коммуникационных технологий, которые предоставляют равные возможности всем пользователям
- Законодательство Италии по вопросам доступности
- Инициатива по обеспечению доступности веб-контента W3C (WAI)

Полезные ресурсы и ссылки с информацией по доступности

Организации из приведенного далее списка могут выступить в качестве полезных ресурсов для получения информации об ограниченных возможностях и возрастных нарушениях.

📴 примечание. Этот список не полный. Перечень организаций предоставляется только в ознакомительных целях. Компания НР не несет ответственности за сведения или контакты, которые вы можете найти в Интернете. Упоминание организации в списке на этой странице не подразумевает ее поддержки со стороны НР.

Организации

- Американская ассоциация людей с ограниченными возможностями (American Association of People with Disabilities, AAPD)
- Ассоциация программ по разработке вспомогательных технологий (Association of Assistive Technology Act Programs, ATAP)
- Американская ассоциация людей с нарушениями слуха (Hearing Loss Association of America, HLAA)
- Центр информационно-технической помощи и обучения (Information Technology Technical Assistance and Training Center, ITTATC)
- Lighthouse International
- Национальная ассоциация глухих
- Национальная федерация слепых
- Общество реабилитационных услуг и вспомогательных технологий Северной Америки (Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America, RESNA)
- Корпорация по предоставлению телекоммуникационных услуг для неслышащих людей и людей с нарушениями слуха (Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc., TDI)
- Инициатива по обеспечению доступности веб-контента W3C (WAI)

Образовательные учреждения

- Университет штата Калифорния, Нортридж, Центр по вопросам ограниченных возможностей (California State University, Northridge, CSUN)
- Университет Висконсин-Мэдисон, Trace Center
- Университет штата Миннесота, программа по распространению доступности компьютерных технологий

Другие ресурсы

- Программа предоставления технической помощи в соответствии с Законом о защите прав граждан США с ограниченными возможностями (ADA)
- **Business & Disability network**
- EnableMart
- Европейский форум по вопросам ограниченных возможностей
- Job Accommodation Network

- Microsoft Enable
- Справочник по правам человека для людей с ограниченными возможностями Министерства юстиции США

Ссылки НР

Наша онлайн-форма для обратной связи

Руководство по безопасной и комфортной работе НР

Продажи НР в государственном секторе

Обращение в службу поддержки



🛱 примечание. Поддержка предоставляется только на английском языке.

- Глухие и слабослышащие пользователи могут задать вопросы относительно технической поддержки или доступности продуктов НР приведенным ниже способом.
 - Обратитесь к нам по телефону (877) 656-7058, используя систему TRS, VRS или WebCapTel. Служба поддержки работает с понедельника по пятницу с 6:00 до 21:00 (североамериканское горное время).
- Пользователи с другими ограниченными возможностями или возрастными нарушениями могут обращаться по вопросам технической поддержки или доступности продуктов НР одним из описанных ниже способов.
 - Звоните по телефону (888) 259-5707. Служба поддержки работает с понедельника по пятницу с 6:00 до 21:00 (североамериканское горное время).
 - Заполните форму обратной связи для людей с ограниченными возможностями или возрастными нарушениями.

OMEN

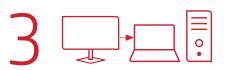


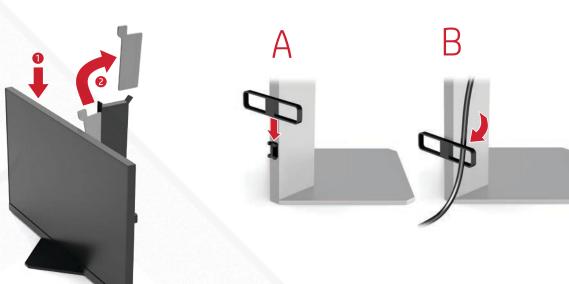
Optimum Resolution 62.23 cm/24.5-inch: 1920 × 1080

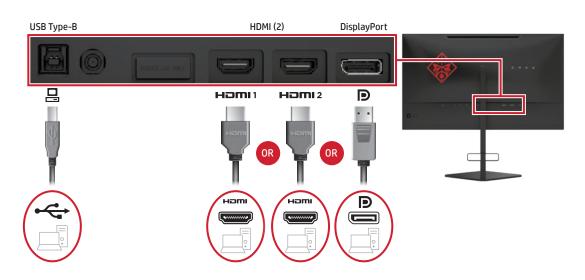






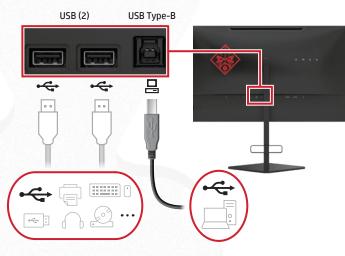


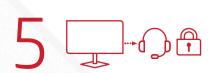


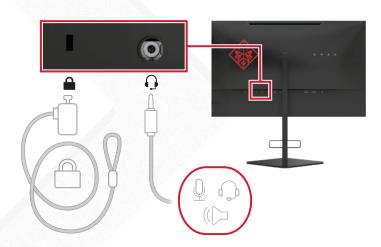




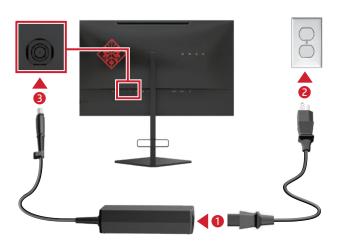












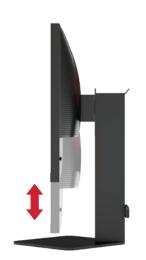


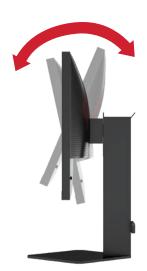
© Copyright 2019 HP Development Company, L.P. The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein. First Edition: March 2019 RMN: HSD-0021-Q L57258-B21













English

WARNING: To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:

- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at
- all times. • Disconnect power from the monitor by unplugging the power cord
- from the AC outlet. If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.
- Go to www.hp.com/support to locate your user guide, drivers, and software. For safety, regulatory, and environmental information, refer to the *Product Notices* provided with your product.
- In some countries or regions, HP may provide the HP Limited Warranty in the box. For countries or regions where the warranty is not provided in the box, you can find it on the Web. To access an online copy or order a printed copy of your warranty, go to http://www.hp.com/go/orderdocuments. For products purchased in Asia Pacific, you can write to HP at POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006, Include your product name, and your

تحذير: للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف بالجهاز:

• صِل سلكُ الطَّاقة بمأخذ تيار متناوب يسهل الوصولِ إليه طوال الوقت. افصل الطاقة عن الشاشة، بفصل سلك الطاقة عن مأخذ التيار المتناوب. • إذا تم تزويدك بمقبس توصيل بِثلاثة سنون متصل بسلك الطاقة، فصِل اُلسلكُ فَيَ المأخذ المؤرِّضُ الأُرْضِيُ الذِّي يتضمن ٣ سنون. لا تقم ُ بتعطيل السن المؤرِّض لسلك الطاقة، على سبيل المثال، بتوصيل محول ذي سنّين؛ فالسن المؤرّ ض يُعد من الميزات المهمة لضمان السلامة.

انتقل إلى www.hp.com/support للعثور على دليل المستخدم والبرامج وبرامج التشغيل. لمطالعة المُعلومات البيئية والتنظيمية والمتعلقة بالسلامة، يرجى الرجوع إلى *إشعارات الم*نتج المرفقة مع المنتج الخاص بك.

قد تقدم HP ضمانها المحدود في بعض البلدان أو المناطق في العبوة. أما بالنسبة للبلدان أو المناطق الَّتي لا يُقدَّم فيها الضَّمانُ اللَّهُ السَّمانُ السَّانِ السَّانِقِ السَّانِ السَّانِي السَّانِ السَّانِي السَّ في العبوة، يمكنك العثور عليه على الويب. للوصول إلى نسخة من الضَّمان على الإنترنت أو طلب نسخة مطبوعةً، انتَّقلُ إلى http://www.hp.com/go/orderdocuments. بالنسبة للمنتجات التي تم شراؤها في مناطق آسيا والمحيط الهادي، يمكنك مراسلة شركة HP على العنوان POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. واذكر في الرسالة اسم المنتج الخاص بك واسمك

Bahasa Indonesia

Network Peringatan: Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:

- Tancapkan kabel daya ke stopkontak AC yang mudah diakses setiap saat • Putuskan dava listrik dari monitor dengan mencabut kabel dava dari
- Jika kabel daya dilengkapi konektor tambahan 3 pin, hubungkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang diarde (dibumikan). Jangan menonfungsikan pin arde kabel daya, misalnya dengan memasang adaptor 2 pin. Pin arde merupakan alat pengaman yang penting.
- Kunjungi www.hp.com/support untuk menemukan panduan pengguna, driver, dan perangkat lunak Anda. Untuk informasi keselamatan, peraturan dan lingkungan, lihat *Informasi Produk* yang disediakan bersama produk Anda.
- Di beberapa negara atau wilayah, HP mungkin menyediakan Jaminan Terbatas HP di dalam kotak kemasan. Untuk negara atau wilayah yang tidak menyediakan jaminan di dalam kotak kemasan, Anda dapat memperolehnya di Web. Untuk mengakses salinan online atau memesan salinan cetak jaminan Anda, kunjungi http://www.hp.com/go/orderdocuments. Untuk produk-produk yang dibeli di Asia Pasifik, Anda dapat menulis ke HP di POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006, Sertakan nama produk. dan nama, nomor, serta alamat Anda.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от електрически удар или повреда на оборудването:

• Включвайте захранващия кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време.

- Изключвайте монитора от електрозахранването чрез изваждане на захранващия кабел от електрическия контакт.
- Ако към захранващия кабел е предоставен преходник с 3 щифта, включвайте кабела към заземен контакт с 3 извода. Не деактивирайте щифта за заземяване на захранващия кабел,
- например чрез използване на адаптер с 2 щифта. Щифтът за заземяване е важен фактор за гарантиране на безопасността. Отидете на www.hp.com/support, за да изтеглите ръковолството за потребителя, драйвери и софтуер,
- За информация, свързана с безопасността, нормативните разпоредби и околната среда, вижте Декларациите за продукта, предоставени с вашия продукт Възможно е в някои държави или региони НР да предостав:
- □ ограничена гаранция на НР в кутията. В държави или региони, където в кутията не е предоставена гаранция, можете да я намерите в интернет. За достъп до онлайн копие или ваявка на отпечатано копие на вашата гаранция отидете на http://www.hp.com/go/orderdocuments. За продукти, закупени в POD. PO Box 161. Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, своето име, телефонен номер и адрес за кореспонденция.

VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení:

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky střídavého proudu, která je za každé situace snadno dostupná.
- Monitor odpojujte od zdroje napájení tak, že vytáhnete napájecí kabel ze zásuvky střídavého proudu.
- Pokud je na napájecím kabelu tříkolíková zástrčka, připojte ji k uzemněné tříkolíkové zásuvce. Funkci zemnicího kolíku napájecího kabelu nevyřazujte – například připojením dvoukolíkového adaptéru. Zemnicí kolík plní důležitou bezpečnostní funkci.
- Přejděte na stránku www.hp.com/support, na které vyhledejte uživatelskou příručku, ovladače a software. Informace o bezpečnosti, směrnicích a životním prostředí naleznete v dokumentu Důležité informace o produktu dodaném s produktem
- V některých zemích nebo oblastech může společnost HP spolu s balením poskytovat omezenou záruku HP. V zemích nebo oblastech, kde není záruka dodávána spolu s balením, ji najdete na webu. Pokud chcete online kopii nebo objednat tištěnou verzi, přejděte na stránku **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. U produktů zakoupených v Asii a Tichomoří můžete napsat společnosti HP na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte název produktu, iméno, telefonní číslo a poštovní adresu

Dansk

ADVARSEL: Følg nedenstående fremgangsmåde for at mindske ADVARSEL: Følg neoeristaeriue mangangsmeter risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret: • Slut netledningen til en stikkontakt med vekselstrøm, der altid er let tilgængelig.

• Sluk for strømmen til skærmen ved at trække netledningen ud af stikkontakten med vekselstrøm.

 Hvis netledningen er forsynet med et 3-hens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse. Undgå at gøre netledningens jordstikben ikke-brugbart ved f.eks. at sætte en 2-bens adapter i. Jordstikbenet er en vigtig sikkerhedsfunktion.

Gå til www.hp.com/support for at finde din brugervejledning, drivere og software. For oplysninger om sikkerhed og lovgivnings- og miljømæssige oplysninger se Produktunderretninger, som fulgte med dit produkt. For nogle landes eller områders vedkommende kan der være

vedlagt en trykt begrænset HP-garanti fra HP i kassen. I de lande eller områder, hvor garantien ikke følger med i trykt format i kassen, kan du finde en kopi på nettet. For at få vist en onlinekopi eller bestille et trykt eksemplar af din garanti kan du gå til http://www.hp.com/go/orderdocuments. Hvis produktet er købt i Asien/Stillehavsområdet, kan du skrive til HP, POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Angiv produktnavnet samt dit navn, telefonnummer og postadresse.

Deutsch

VORSICHT: So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:

• Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht • Trennen Sie die Stromzufuhr zum Monitor, indem Sie das Netzkabel

aus der Netzsteckdose ziehen. Falls ein Netzkabel mit einem Stecker mit Erdungskontakt geliefert

wurde, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intaktem Erdungskontakt (und beispielsweise keinen 2-poligen Adapter). Der Erdungskontakt erfüllt eine wichtige Sicherheitsfunktion.

Gehen Sie zu www.hp.com/support, um Ihr Benutzerhandbuch, Treiber und Software zu finden. Hinweise zu Zulassung, Sicherheit und Umweltverträglichkeit finden Sie in der Produktmitteilung, die mit Ihrem Produkt mitgeliefert wird.

In einigen Ländern oder Regionen ist möglicherweise die HP Herstellergarantie im Versandkarton enthalten. In Ländern oder Regionen, in denen dies nicht der Fall ist, finden Sie die Garantie online. Um online Zugriff auf die Garantie zu erhalten oder eine gedruckte Version anzufordern, gehen Sie auf http://www.hp.com/go/orderdocuments. Wenn Sie Produkte im Asien-Pazifikraum erworben haben, wenden Sie sich bitte schriftlich an HP unter POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Geben Sie bitte den Produktnamen, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Ihre Postanschrift an.

Español

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

• Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder fácilmente en todo momento.

• Desconecte la alimentación del monitor desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.

• Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de un enchufe de tres patas, conéctelo a una fuente de alimentación de tres patas con conexión a tierra (toma de tierra). No inutilice la pata de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo, usando un adaptador de dos patas. La pata de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.

Vaya a www.hp.com/support para localizar su guía de usuario controladores y software. Para ver los avisos normativos y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* suministrados con su producto.

En algunos países/regiones, HP puede ofrecer una copia de la garantía limitada de HP en la caja. En algunos de los países o regiones donde no se proporciona la garantía en la caja, podrá encontrarla en Internet. Para acceder a una copia en línea o pedir una copia impresa de su garantía, vava a http://www.hp.com/go/orderdocuments. En el caso de productos adquiridos en la región de Asia-Pacífico, puede escribir a HP a la siguiente dirección: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. No olvide incluir el nombre del producto, su nombre, número de teléfono y dirección.

Este producto es una pantalla de ordenador con una fuente de alimentación interna o un adaptador de CA externo. El póster de configuración impreso identifica los componentes de hardware de su pantalla. Dependiendo de su modelo de pantalla, los productos tienen una capacidad de potencia de 100-240 V CA, 200-240 V CA o 100-127/200-240 V CA, 50-60 Hz o 50/60 Hz, 1,5 A, 3 A, 4 A, 5,5 A, 6 A o 8 A. El adaptador de CA tiene una capacidad de 100-240 V CA, 50-60 Hz o 50/60 Hz, 0.5 A, 0.6 A, 0.8 A, 1 A, 1.2 A, 1.4 A, 1.5 A, 1.6 A 1,7 A, 2 A, 2,2 A, 2,25 A, 2,4 A, 2,5 A, 2,7 A, 2,9 A o 4 A.

Para acceder a las guías de usuario o los manuales más recientes de su producto, vaya a http://www.hp.com/support. Seleccione Encuentre su **producto** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Ελληνικά

παρέχονται με το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή

ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ: Ι ια να μειωσετε το πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό: εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.

• Διακόψτε την παροχή ρεύματος στην οθόνη αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ΑС.

• Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας διαθέτει βύσμα σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το καλώδιο σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση. Μην καταργήσετε την ακίδα γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας συνδέοντας, για παράδειγμα, προσαρμογέα 2 ακίδων. Η ακίδα γείωσης είναι

σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας. Μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support για να βρείτε τον οδηγό χρήσης, προγράμματα οδήγησης και λογισμικό. Για πληροφορίες γύρω από την ασφάλεια, τους κανονισμούς και το περιβάλλον, ανατρέξτε στις Επισημάνσεις για το προϊόν που

Σε ορισμένες χώρες ή περιοχές, η ΗΡ μπορεί να παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση ΗΡ μέσα στη συσκευασία. Στις χώρες ή περιοχές όπου η εγγύηση δεν παρέχεται μέσα στη συσκευασία, μπορείτε να την αναζητήσετε στο web. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε ένα online αντίγραφο ή να ζητήσετε ένα έντυπο αντίγραφο της εγγύησής σας, μεταβείτε στη διεύθυνση

http://www.hp.com/go/orderdocuments. Για τα προϊόντα που αγοράστηκαν σε Ασία-Ειρηνικό, μπορείτε να στείλετε επιστολή στην HP, στη διεύθυνση POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Θα πρέπει να συμπεριλάβετε το όνομα του προϊόντος σας και το ονοματεπώνυμο, τον αριθμό τηλεφώνου και την ταχυδρομική σας διεύθυνση.

Français

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de choc électrique ou de détérioration du matériel

• Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible.

• Coupez l'alimentation du moniteur en débranchant le cordon

d'alimentation de la prise secteur. Si l'ordinateur est fourni avec une fiche de branchement tripolaire branchez le cordon sur une prise électrique tripolaire mise à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. La broche de mise à la terre constitue un élément de sécurité essentiel

Rendez-vous sur www.hp.com/support pour accéder au manuel de l'utilisateur, aux pilotes et aux logiciels. Pour obtenir des informations sur la sécurité, les réglementations et les conditions d'utilisation, reportez-vous au document *Informations sur le produi*

 Dans certains pays ou certaines régions, HP peut fournir la garantie limitée HP pour le produit. Dans les pays ou régions où la garantie n'est pas fournie pour le produit, vous pouvez la consulter sur le site Web. Pour consulter une copie en ligne ou demander une version imprimée de votre garantie, rendez-vous sur http://www.hp.com/go/orderdocuments. Pour les produits achetés en Asie-Pacifique, vous pouvez écrire à HP à l'adresse suivante : POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Veuillez inclure le nom de votre produit, votre nom. votre numéro de téléphone et votre adresse postale.

Italiano AVVERTENZA: per ridurre il rischio di scosse elettriche o danni

un'importante funzione di sicurezza.

al prodotto: • Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente

accessibile in ogni momento. Scollegare l'alimentazione dal monitor staccando il cavo di

alimentazione dalla presa CA. • Se la spina del cavo di alimentazione è tripolare, inserire il cavo in una presa dello stesso tipo, provvista del terminale di messa a terra. Non escludere il contatto di messa a terra del cavo di alimentazione, ad esempio collegando un adattatore bipolare, in quanto svolge

Visitare la pagina www.hp.com/support per individuare la guida per l'utente, i driver e il software in uso. Per informazioni su normative e avvisi di sicurezza e ambientali, fare riferimento agli Avvisi relativi al prodotto forniti con il prodotto.

In alcuni Paesi o regioni, HP può fornire la Garanzia limitata HP all'interno della confezione. Nei Paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita all'interno della confezione, è possibile reperirla in rete. Per accedere a una copia online o ordinare una copia in formato cartaceo della garanzia, visitare la pagina http://www.hp.com/go/orderdocuments. Per i prodotti acquistat nell'area Asia Pacifico, è possibile scrivere al seguente recapito HP: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Indicare nome del prodotto, e nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale dell'acquirente.

Қазақша

АБАЙЛАҢЫЗ! Электр тогының соғу немесе жабдықты 🔼 зақымдау қаупін азайту үшін:

• Қуат сымын барлық кезде оңай қол жететін айнымалы ток розеткасына қосыңыз. • Қуат сымын айнымалы ток розеткасынан суыру арқылы

мониторды қуат көзінен ажыратыңыз. • Қуат сымы 3 істікшелі ажыратқышпен берілсе, оны (жерге қосылған) 3 істікшелі розеткаға қосыңыз. Қуат сымының жерге қосу істікшесін (мысалы, 2 істікшелі адаптер қосу арқылы) ажыратпаңыз. Жерге қосу істікшесі қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз етуде маңызды болып табылады.

ЕНГ Өндіруші және өндіру мерзімі HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S. Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандар берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Жергілікті өкілдіктері: Ресей: 000 «ЭйчПи Инк», Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу Ленинград шоссесі, 16А блок 3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00 /

+7 499 92132 50 Қазақстан: «ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.» компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Пайлаланушы нускаулығын, лрайверлерді және бағларламалық кураллы алу ушін. www.hp.com/support мекенжайына өтініз. Қауіпсіздік, құқықтық және қоршаған орта туралы ақпарат алу үшін, өніммен бірге берілген *Өнім ескертулері* бөлімін қараңыз.

Кейбір елдерде немесе аймақтарда НР компаниясы НР шектеулі 🐞 кепілдігін қорапқа салып береді. Кепілдік қорапқа салынып берілмейтін елдер немесе аймақтар үшін оны интернеттен табуға болалы. Онлайн нусканы ашу немесе кепілліктін басылған нускасына. тапсырыс беру үшін, http://www.hp.com/go/orderdocuments сілтемесіне өтініз. Азиялық Тынық мұхит аймағында сатып хат жазуға болады: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Sindapore 912006. Өнім атауын, аты-жөніңізді, телефон нөмірін және пошталық мекенжайды көрсетіңіз.

Latviski

vienmēr ir ērti pieeiama:

BRĪDINĀJUMS. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ierīces sabojāšanas risku: • pievienojiet strāvas vadu tādai maiņstrāvas kontaktligzdai, kas

 atvienojiet no monitora strāvas padevi, atvienojot strāvas vadu no mainstrāvas kontaktligzdas; • ja strāvas vadam ir 3 kontaktu pievienošanas kontaktdakša, pievienojiet vadu iezemētai 3 kontaktu kontaktligzdai. Neatvienojiet

strāvas vada iezemēšanas kontaktu, piemēram, savienojot ar

2 kontaktu adapteri. Iezemēšanas kontakts ir svarīgs drošības līdzeklis. Lai atrastu lietošanas rokasgrāmatu, draiverus un programmatūru, apmeklējiet vietni www.hp.com/support. Drošības, normatīvo un vides aizsardzības informāciju skatiet dokumentā *Pazinojumi par produktu*, kas nodrošināts kopā ar produktu.

Dažās valstīs vai reģionos HP ierobežotā garantija var būt iekļauta iepakojumā. Valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta iepakojumā, tā ir atrodama tīmekļa vietnē. Lai piekļūtu tiešsaistes kopijai vai lai pasūtītu garantijas drukāto kopiju. apmeklējiet vietni http://www.hp.com/go/orderdocuments. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijas un Klusā okeāna reģionā, varat akstīt HP uz adresi: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

Lietuviškai ISPĖJIMAS. Kad išvengtumėte elektros šoko ir

kintamosios srovės lizdo.

yra svarbus saugos elementas

Magyar

könnyen hozzáférhető.

A földelés fontos biztonsági elem.

húzza ki a tápkábelt.

című dokumentumot.

telefonszámát és postacímét.

netsnoer uit het stopcontact te halen.

Nederlands

nesugadintumėte įrangos: • Elektros laidą junkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą. • Monitorių nuo elektros tinklo atjunkite ištraukdami elektros laidą iš

• Jei elektros laido tvirtinimo kištukas yra 3 kontaktų, jį reikia jungti į

ižeminta 3 kontaktu lizda. Nesugadinkite elektros laido ižeminimo

kontakto, pvz., prijungdami 2 kontakty adapterj. Jžeminimo kontaktas

Eikite adresu www.hp.com/support ir susiraskite savo naudotojo

vadovą, tvarkykles bei programinę įrangą. Informacijos apie

Kai kuriose šalyse arba regionuose HP ribotosios garantijos sutartį

bendrovė HP gali pateikti dėžėje. Šalyse arba regionuose, kuriuose

norite atsisiųsti internetinę garantijos kopiją arba užsisakyti spausdintinę

garantijos sutartis dėžėje nepateikiama, galite ją rasti tinklalapyje. Jei

Jei gamini esate isigije Azijos ir Ramiojo vandenyno regione, rašykite HP

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés és a készülék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

• A tápkábelt olyan váltóáramú hálózati aljzatba dugja, amely mindig

• A monitor feszültségmentesítésekor a váltóáramú hálózati aljzatból

• Ha háromérintkezős csatlakozóval (földelt dugóval) ellátott

dugaszolóalizathoz csatlakoztassa. Ne iktassa ki a tápkábel

földelését (például kétérintkezős adapter csatlakoztatásával).

A felhasználói útmutatók, illesztőprogramok és szoftverek

A biztonsági, jogi és környezetvédelmi tudnivalókért tekintse

át a termékhez mellékelt Termékkel kapcsolatos tájékoztatás

a dobozba helyezi. Azokban az országokban, illetve

térségekben, ahol a jótállás nincs mellékelve a dobozban,

megkereséséhez lépjen a www.hp.com/support oldalra.

Egyes országokban/térségekben a HP a korlátozott jótállást

a jótállást az interneten talália meg. Az online verzió megtekintéséhez

http://www.hp.com/go/orderdocuments webhelyre. Az Ázsiában és a

csendes-óceáni térségben vásárolt termékek esetén a HP részére a

következő címre írhat: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office,

Singapore 912006. Tüntesse fel a termék nevét, valamint saját nevét,

WAARSCHUWING: Ga als volgt te werk om het risico op

elektrische schokken en schade aan de apparatuur te beperken:

• Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact dat gemakkelijk te

• Koppel de monitor los van de netvoeding door de stekker van het

· Als het netsnoer voorzien is van een geaarde stekker, moet u het

aansluiten op een geaard stopcontact. Probeer niet de aarding te

te gebruiken. De aarding is een belangrijke veiligheidsvoorziening.

Ga naar www.hp.com/support om de gebruikershandleiding, stuurprogramma's en software te vinden. Raadpleeg de

In sommige landen of regio's wordt door HP een HP beperkte

garantie meegeleverd in de doos. Voor landen/regio's waar de

garantie niet wordt meegeleverd in de doos, kunt u deze op internet

Voor producten gekocht in Azië en het Pacifisch gebied kunt u HP

Office, Singapore 912006. Vermeld de productnaam en uw naam,

vinden. Om een online kopie te openen of een gedrukt exemplaar van uw

garantie te bestellen, gaat u naar http://www.hp.com/go/orderdocuments.

aanschrijven op het volgende adres: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post

ADVARSEL: Slik reduserer du faren for elektrisk støt og skade

Koble strømledningen til en stikkontakt som alltid er lett tilgjengelig.

støpselet i en jordet, trepolet stikkontakt. Koble ikke strømledninger

drivere og programvare. For sikkerhets- og miljøformasjon, kar

Kohle skiermen fra strømnettet ved å trekke strømledningen ut

• Hvis strømledningen leveres med et trepolet støpsel, setter du

fra jordingspinnen ved for eksempel å bruke en topolet adapter.

Gå til www.hp.com/support for å finne din bruksveiledning,

du lese Produktmerknadene som følger med produktet ditt.

HPs begrensede garanti i esken. I land eller regioner

hvor garantien ikke ligger ved i esken, kan du finne den på nett.

5å til **http://www.hp.com/go/orderdocuments** for å finne den

netthaserte versionen eller bestille en trykt version av garantien

til HP på adressen POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office,

Singapore 912006. Legg ved produktnavn samt ditt navn, ditt

OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu:

leżeli dostarczono kabel zasilający wyposażony we wtyczke

3-bolcową, należy go podłączyć do uziemionego, 3-stykowego

gniazdka sieci elektrycznej. Nie wolno w żaden sposób blokować bolca

W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja firmy

HP może być dostarczana przez firmę HP w pudełku. W krajach

dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź do strony

lub regionach, w których gwarancja nie jest dołączona w pudełku, jest

ona dostepna za pośrednictwem witryny internetowei. Aby uzyskać

zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na

adres POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006.

http://www.hp.com/go/orderdocuments. W sprawie produktów

Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer

uziemienia we wtyczce kabla zasilającego (np. przez podłączenie

przejściówki 2-bolcowej). Bolec uziemienia pełni bardzo ważną

Instrukcję obsługi, sterowniki i oprogramowanie można znaleźć pod adresem **www.hp.com/support**. Informacje o

bezpieczeństwie i zgodności z przepisami – patrz *Informacje o*

produkcie dostarczone wraz z niniejszym produktem.

znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu

• Kabel zasilający należy podłączać do gniazdka sieci elektrycznej

• Monitor należy odłączać od zasilania, wyjmując kabel zasilający z

For produkter som er kjøpt i stillehavsdelen av Asia, kan du skrive

Jordingspinnen har en viktig sikkerhetsfunksjon.

I enkelte land eller regioner kan HP legge ved

telefonnummer og din postadresse.

gniazdka sieci elektrycznej.

funkcję zabezpieczającą.

telefonu i adres korespondencyjny.

informatie over voorschriften, veiligheid en milieu.

telefoonnummer en postadres.

Norsk

Polski

ADVAKSEL: 30 på utstyret:

av stikkontakten.

Kennisgevingen voor product die bij het product is meegeleverd voor

omzeilen, door bijvoorbeeld adapters of stekkerdozen zonder aarding

vagy egy nyomtatott példány megrendeléséhez látogasson el a

tápkábelt kapott a készülékhez, földelt háromérintkezős

adresu: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006.

Nurodykite gaminio pavadinimą, savo vardą ir pavardę, telefono numerį ir

kopija, eikite adresu http://www.hp.com/go/orderdocuments.

gaminio saugą, reglamentų reikalavimus ir aplinkosaugą ieškokite su

gaminiu pateiktame dokumente Įspėjimai dėl gaminio.

Português AVISU: raidical no equipamento: AVISO: Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos

• Lique o cabo de alimentação a uma tomada elétrica facilmente

acessível em todas as situações. • Desligue o fornecimento de energia ao monitor removendo o cabo de

alimentação da tomada elétrica. Se o equipamento incluir um cabo de alimentação com uma ficha de ligação de 3 pinos, lique o cabo a uma tomada elétrica de 3 pinos com ligação à terra. Não desative o pino de ligação à terra do cabo de alimentação utilizando, por exemplo, um adaptador de 2 pinos. O pino de ligação à terra é um recurso de segurança importante.

Aceda a www.hp.com/support para localizar o seu manual do utilizador, controladores e software. Para obter informações de segurança, de regulamentação e ambientais, consulte os Avisos do Produto incluídos com o produto.

Em alguns países ou regiões, a HP poderá fornecer uma Garantia Limitada HP impressa na caixa. Em países ou regiões onde a garantia não é fornecida impressa na caixa, pode encontrar uma cópia online. Para aceder a uma cópia online ou encomendar uma cópia impressa da garantia, aceda a http://www.hp.com/go/orderdocuments Para produtos adquiridos na região Ásia-Pacífico, pode contactar a HP através da morada POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Deve incluir o nome do produto e o seu nome, número de telefone e morada.

Português (Brasil)

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao equipamento:

• Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil. • Desconecte a alimentação do monitor retirando o cabo da tomada de CA.

• Se o cabo de alimentação tiver um conector de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento. Não desative o pino de aterramento do cabo de alimentação conectando, por exemplo, um adaptador de 2 pinos. O pino de aterramento é um recurso de segurança importante.

Acesse www.hp.com/support para encontrar o quia do usuário, drivers e software. Para obter informações ambientais, regulamentares e de segurança, consulte os Avisos sobre o Produto fornecidos com seu produto.

Em alguns países ou regiões, a HP pode fornecer a Garantia Limitada HP dentro da caixa. Para os países ou regiões onde a garantia não é fornecida dentro da caixa, você pode encontrá-la na web. Para acessar uma cópia online ou solicitar uma cópia impressa da sua garantia, visite http://www.hp.com/go/orderdocuments. Para produtos adquiridos na região Ásia-Pacífico, você pode escrever para a HP no endereço POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Inclua o nome do produto, seu nome, telefone e endereço para correspondência.

Română

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare sau de deteriorare a echipamentului:

• Conectați cablul de alimentare la o priză de c.a. ușor accesibilă în

 Întrerupeti alimentarea de la monitor deconectând cablul de alimentare de la priza de c.a.

• În cazul în care cablul de alimentare are un stecăr cu 3 pini, introduceți cablul într-o priză împământată (cu 3 pini). Nu dezactivați pinul de împământare al cablului de alimentare, de exemplu, nu atasati un adaptor cu 2 pini. Pinul de împământare reprezintă o caracteristică

Accesați www.hp.com/support pentru a localiza ghidurile pentru utilizatori, driverele și software-ul. Pentru informații despre siguranță, reglementări și despre mediu, consultați documentul Notificare despre produs, care este inclus cu produsul.

n unele tări sau regiuni, în cuție poate fi furnizată o Garanție limitată HP. Pentru țările sau regiunile în care garanția nu este urnizată în cutie, puteți să solicitați o copie de pe site-ul web. Pentru a accesa o copie online sau pentru a comanda o copie imprimată a garantiei, accesati http://www.hp.com/go/orderdocuments. Pentru produsele cumpărate în Asia Pacific, puteți scrie companiei HP la adresa POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Vă rugăm să includeți denumirea produsului și numele dvs., numărul de telefon și adresa poștală.

указанные ниже правила.

Русский ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск поражения электрическим током или повреждения оборудования, соблюдайте

• Подключайте кабель питания к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте

• Отключайте питание монитора, отсоединяя кабель питания от электрической розетки.

• Если кабель питания имеет трехконтактную вилку, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке. Не отключайте заземляющий контакт вилки кабеля питания (например, подключая двухконтактный адаптер). Наличие заземляющего контакта является важным условием безопасной эксплуатации

Производитель и дата производства EHE HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S. Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает гол. например. «З» обозначает, что излелие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Местные представители:

Россия: 000 «ЭйчПи Инк». Российская Федерация, 125171. г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании «ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.», Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район проспект Аль-Фараби, 77/7, телефон/факс: +7 727 355 35 52

Перейдите на адресу www.hp.com/support. чтобы найти руководство пользователя, загрузить драйверы и программное обеспечение. Информацию о соответствии нормам, требованиям к безопасности и охране окружающей среды см. в документе Примечания к продукту, который прилагается к изделию. Для некоторых стран и регионов компания НР может включать

в комплект поставки ограниченную гарантию НР. В странах и регионах, для которых этот экземпляр не входит в комплект поставки, его можно найти в Интернете. Чтобы открыть экземпляр гарантии на веб-странице или заказать печатный экземпляр, перейдите на адресу http://www.hp.com/go/orderdocuments. Если продукт приобретен в Азиатско-Тихоокеанском регионе, можно отправить запрос в компанию HP по адресу: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Укажите наименование продукта, свои имя, номер телефона и почтовый адрес

Slovenčina

Slovenščina

zmanjšate tako:

pomemben za varnost.

Suomi

tärkeä suojavaruste.

ia vmpäristötietoia.

Svenska

Türkçe

prizine takın.

çıkararak kesin.

güvenlik unsurudur.

ve posta adresinizi belirtin.

på utrustningen:

strömkabeln ur eluttaget.

VÝSTRAHA: Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia, dodržiavajte tieto pokyny:

розташованої в доступному місці. • Відключайте живлення монітора, від'єднуючи кабель живлення від розетки змінного струму.

Українська

• Якщо вилка кабелю живлення має 3 контакти, під'єднуйте цей кабель до заземленої 3-контактної розетки. Не деактивуйте контакт заземлення кабелю живлення (наприклад, підключаючи його до 2-контактного адаптера). Наявність контакту

• Під'єднуйте кабель живлення до розетки змінного струму,

№ УВАГА! Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом або пошкодження обладнання, дотримуйтеся наведених

Перейдіть на веб-сайт www.hp.com/support, щоб знайти посібник користувача, драйвери та програмне забезпечення. Зауваження щодо дотримання законодавства, правил техніки безпеки й охорони довкілля див. у документі «Зауваження щодо використання виробу», який додається до цього виробу.

Пля деяких країн і регіонів до комплекту постачання може входити обмеженої гарантії НР. У країнах і регіонах, де друкована версія гарантії не надається, текст гарантії доступний на веб-сайті. Щоб отримати доступ до електронної версії або замовити друковану копію гарантії, перейдіть на веб-сайт http://www.hp.com/go/orderdocuments. Якщо виріб було придбано в Азійсько-Тихоокеанському регіоні, до компанії НР можна написати за адресою: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office. Singapore 912006. Вкажіть назву продукту, своє ім'я, номер телефону та поштову адресу.

Цей продукт – це дисплей комп'ютера із внутрішнім джерелом живлення чи зовнішнім адаптером змінного струму. У друкованих посібнику з налаштування наведено апаратні компоненти дисплея. 100-240 В змінного струму, 200-240 В змінного струму або струму видає напругу 100-240 В змінного струму частотою 50-60 Гц або 50/60 Гц та видає струм 0,5 A, 0,6 A, 0,8 A, 1 A, 1,2 A, 1,4 A, 1,5 A,

Актуальні посібники користувача або посібники до ваших продуктів можна знайти на веб-сайті http://www.hp.com/support. Виберіть Найдите свое устройство (Знайдіть свій пристрій) і дотримуйтеся вказівок на екрані.

日本語

↑ 警告: 感電や装置の損傷を防ぐため、必ず以下の注意事項を守っ

ンセントに接続してください ・モニターへの外部電源の供給を完全に遮断するには、電源を切った

ス(接地)してください。2ピンのアダプターを接続するなどして 電源コードのアース端子を無効にしないでください。アース端子は、 製品を安全に使用するための重要な装置です。

報については、お使いの製品に付属の『Product Notices』(製品につ いての注意事項)を参照してください。

国や地域によっては、印刷物のHP限定保証規定が製品に付属 しています。印刷物等の保証規定が製品に付属していない国 または地域では、Webサイトから入手できます。http://www.hp.com/ go/orderdocuments/ にアクセスして、オンライン版の保証規定を入 -手するか、印刷された保証規定を申し込んでください。アジア太平 洋地域で購入された製品につきましては、HP, POD, PO Box 161 Kitchener Road Post Office, Singapore 912006宛てに郵送でも申し込め ます。その場合は、お使いの製品名、およびお客様のお名前、お電 話番号、ご住所をご明記ください。

• 전원 코드를 언제든지 쉽게 사용할 수 있는 AC 콘센트에

• 전원 코드에 3핀 장착 플러그가 있으면 코드를 접지된 3핀

장치입니다. 사용 설명서, 드라이버 및 소프트웨어를 찾으려면

일부 국가 또는 지역의 경우 HP의 보증서 인쇄본이 상자에 함께 제공될 수 있습니다. 보증서가 제품 상자 안에 들어 있지 않은

• 将电源线插头插入随时方便拔出的交流电源插座中。

器)。接地针可以起到重要的安全保护作用。 若需用户指南、驱动程序和软件,请前往

★ 在某些国家或地区,包装盒中可能随附印刷版 HP 有限保修 🐗 声明。在不提供印刷版保修声明的国家/地区,您可以在 Web 上找到保修声明。若要访问在线保修声明或索取印刷版保修 声明, 请前往 http://www.hp.com/go/orderdocuments。 对于在亚太地区购买的产品,您可以写信给 HP,地址为

繁體中文

注意事項:為降低電擊或設備受損的風險:

將電源線插入隨時隨手可及的 AC 插座。

• 若要中斷顯示器的電源, 請從 AC 插座拔除電源線。 • 如果電源線隨附的是 3 接腳電源插頭,請將電源線插入接地的 3 插孔插座。請勿停用電源線的接地接腳(例如,連接2接腳電源 插頭)。此接地接腳為重要的安全功能。

• 使用方法:請見上面步驟 •緊急處理方法:無

前往 www.hp.com/support 以尋找您的使用指南、驅動程式 和軟體。如需安全、法規與環境資訊,請參閱產品隨附的 《產品通知》。

一 在某些國家或地區,HP 會在包裝盒中提供 HP 有限保固。 在未提供書面格式保固的國家或地區,您可以在網站上找 到該保固。若要存取保固的線上複本或索取書面複本,請前往 http://www.hp.com/go/orderdocuments。對於在亞太地區購買的 產品,您可以寫信給 HP,地址為: POD, PO Box 161, Kitchene Road Post Office, Singapore 912006。來函請附上您的產品名稱 姓名、電話號碼和郵寄地址。

• Zapájajte napájací kábel do sieťovej napájacej zásuvky, ktorá je vždy ľahko prístupná.

regulačné a environmentálne informácie náidete v dokumente

poskytovať obmedzenú záruku spoločnosti HP, ktorá je

priložená v balení. V krajinách alebo regiónoch, v ktorých sa záruka nedodáva v halení, môžete záruku nájsť na internete. Ak si chcete

Oznámenia o výrobku, ktorý je priložený k produktu.

 Monitor odpájajte od zdroja napájania tak, že vytiahnete napájací kábel zo sieťovej napájacej zásuvky. Ak je napájací kábel počítača ukončený 3-kolíkovou zástrčkou, kábel

používateľskú príručku, ovládače a softvér. Ďalšie bezpečnostné,

Spoločnosť HP môže v niektorých krajinách alebo regiónoch

pozrieť kópiu záruky online alebo si objednať jej tlačenú kópiu, prejdite

kúpených v Ázii a Tichomorí môžete spoločnosti HP napísať na adresu

Uveďte názov produktu, svoje meno, telefónne číslo a poštovú adresu.

OPOZORILO: Možnost električnega udara ali poškodbe opreme

• Napajalni kabel priključite v električno vtičnico, ki je vedno dostopna.

• Napajanje monitorja prekinite tako, da napajalni kabel izvlečete

• Če je izdelku priložen napajalni kabel s tripolnim priključkom, ga

priključite v ozemljeno tripolno vtičnico (z zaščitnim vodnikom). Ne

Na naslovu www.hp.com/support najdete uporabniški priročnik,

gonilnike in programsko opremo. Za varnostne informacije,

upravna in okoljska obvestila glejte Opombe o izdelku, priložene izdelku.

V nekaterih državah ali regijah lje v škatli priložena HP-jeva

omejena garancija. V državah ali regijah, v katerih garancija ni

priložena v škatli, jo lahko prenesete s spleta. Za dostop do spletne

Kitchener Road Post Office, Singapore 912006, Navedite ime izdelka.

različice ali naročilo natisnjene različice svoje garancije pojdite na

http://www.hp.com/go/orderdocuments. Za izdelke, kupliene v

Tihomorski Aziji, lahko pišete HP-ju na naslov POD, PO Box 161,

svoje ime, telefonsko številko in poštni naslov.

VAROITUS: Voit pienentää sähköiskun tai laitteen vahingoittumisen riskiä toimimalla seuraavasti:

Kytke virtajohto pistorasiaan, johon on aina vaivaton pääsy.

• Jos tietokoneen mukana toimitettiin virtajohto, jossa on

• Irrota näyttö virtalähteestä irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

kolminastainen pistoke, kytke se maadoitettuun kolminastaiseen

esimerkiksi käyttämällä kaksinastaista sovitinta. Maadoitusnasta on

nistorasiaan. Älä noista virtaiohdon maadoitusnastaa käytöstä

Siirry osoitteeseen www.hp.com/support, josta voit ladata käyttöoppaan, ohjaimia ja ohjelmistoja. Tuotteen mukana

toimitettu Tuotetta koskeva ilmoitus sisältää turvallisuus-, säädös-

Joissakin maissa tai joillakin alueilla HP voi toimittaa HP:n

rajoitetun takuun tuotteen mukana pakkauslaatikossa. Jos

mukana pakkauslaatikossa, se löytyy Internetistä. Jos haluat lukea

osoitteeseen http://www.hp.com/go/orderdocuments. Jos tuote on

ostettu Tyynenmeren Aasian alueelta, voit kirjoittaa HP:lle osoitteeseen

POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Liitä

mukaan tuotenimi, oma nimesi, puhelinnumerosi sekä postiosoitteesi.

VARNING: Så här minskar du risken för elstötar eller skada

Anslut strömkabeln till ett eluttag som alltid är enkelt att komma åt

• Om du har en strömkabel med tre stift i stickkontakten ansluter

du den till ett jordat trestiftsuttag. Koppla inte ur strömkabelns

jordningsstift genom att till exempel ansluta en tvåstiftsadapter.

Gå till www.hp.com/support för att hitta din användarhandbok,

föreskrifter finns i *Produktmeddelande* som medföljde din produkt.

förpackningen. I länder eller regioner där garantiinformationen

få tillgång till en kopia online eller beställa ett tryckt exemplar av

HP på adressen POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office,

Singapore 912006. Ange produktens namn och ditt namn,

inte medföljer i förpackningen kan du hitta den på webben. Om du vill

garantiinformationen, gå till http://www.hp.com/go/orderdocuments.

Om produkten är köpt i Asien eller Stillahavsområdet kan du skriva till

UYARI: Elektrik çarpması veya donatının hasar görmesi riskini azaltmak için:

• Güç kablosunu her zaman kolayca erişebileceğiniz bir elektrik

• Monitörün elektrik bağlantısını, güç kablosunu elektrik prizinden

hir prize takın. Güc kahlosunun topraklama ucunu intal etmevin

(örneğin 2 uçlu bir adaptör takarak). Topraklama ucu önemli bir

Kullanıcı kılavuzunuzu, sürücülerinizi ve yazılımınızı

ürününüzle hirlikte verilen Ürün Bildirimleri'ne hakın

Güvenlikle, yasal düzenlemelerle ve çevreyle ilgili bilgiler için

HP. bazı ülkelerde veva bölgelerde, kutu icinde HP Sınırlı

Garantisini eklemiş olabilir. Garantinin kutu içinde verilmediği

ülkelerde veya bölgelerde, internetten bir kopyasına erişebilirsiniz.

Asya Pasifik hölgesinde satın alınan ürünler için POD, PO Box 161

Kitchener Road Post Office, Singapore 912006 adresinden HP'ye

Garantinizin çevrimiçi bir kopyasına erişmek ya da basılı bir kopyasını

istemek için, http://www.hp.com/go/orderdocuments adresine gidin.

mektup gönderebilirsiniz. Ürününüzün adını, adınızı, telefon numaranızı

• Güc kablosunda 3 uclu bir bağlantı fisi yarsa kablovu 3 uclu (topraklı)

konumlandırmak için www.hp.com/support adresine gidin

dina drivrutiner och din programvara. Säkerhetsinformation och

📃 I vissa länder eller regioner medföljer av HPs begränsade garanti i

• Koppla bort strömmen från bildskärmen genom att dra ut

Jordningsstiftet fyller en viktig säkerhetsfunktion.

takuutietojesi verkkoversion tai tilata painetun kopion, siirry

takuuta ei omassa maassasi tai alueellasi toimiteta painettuna tuotteen

onemogočite ozemljitvenega priključka na napajalnem kablu tako, da

na primer uporabite dvopolni prilagojevalnik. Ozemljitveni priključek je

na lokalitu http://www.hp.com/go/orderdocuments. Pri produktoch

POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006.

zapojte do uzemnenej 3-kolíkovej zásuvky. Neodpájajte uzemňovací kolík napájacieho kábla, napríklad pripojením 2-kolíkového adaptéra. Uzemňovací kolík plní veľmi dôležitú funkciu z hľadiska bezpečnosti Prejdite na lokalitu www.hp.com/support, kde nájdete

заземлення — важлива умова безпечної експлуатації.

Залежно від моделі дисплеї живляться від електромережі напругою 100-127/200-240 В змінного струму частотою 50-60 Гц або 50/60 Гц та споживають струм 1,5 A, 3 A, 4 A, 5,5 A, 6 A або 8 A. Адаптер змінного 1,6 A, 1,7 A, 2 A, 2,2 A, 2,25 A, 2,4 A, 2,5 A, 2,7 A, 2,9 A a6o 4 A.

・電源コードは常に、装置の近くの手が届きやすい場所にある電源コ

後、電源コードをコンセントから抜いてください。 ・安全に使用するため、必ず電源コードのアース端子を使用してアー

컯 ユーザー ガイド、ドライバーおよびソフトウェアをダウンロー □ ユーザーカイド、ドライバーおよひソフトウェアをタワンロードするには、HPのサポートWebサイト、https://support.hp.com/jp-ja/にアクセスしてください。安全、規定、および環境に関する情

경고: 감전이나 장비 손상의 위험을 줄이려면 다음과 같이 하십시오.

• AC 콘센트에서 전원 코드를 뽑아서 모니터의 전원을 차단하십시오. 센트에 연결하십시오. 2핀 어댑터 등을 연결하여 전원 코드 접지 핀이 작동하지 않도록 해서는 안 됩니다. 접지 핀은 중요한 안전

www.hp.com/support로 이동하십시오. 안전, 규정 및 환경 정보는 제품과 함께 제공된 제품 고지 사항을 참조하십시오

국가 또는 지역에서는 웹에서 보증서를 찾을 수 있습니다. 온라인 사보에 액세스하거나 보증서의 인쇄된 사보옥 주무하시려면 http://www.hp.com/go/orderdocuments로 이동하십시오. 아시아 태평양 지역에서 구매한 제품의 경우 다음 HP 주소로 서신을 보내주십시오, POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office Singapore 912006. 제품명, 성명, 전화번호, 우편 주소를 포함해 주십시오.

简体中文

警告: 为降低电击或设备损坏的风险, 请注意以下事项:

• 断开显示器电源时,应从交流电源插座上拔下电源线插头。 • 如果电源线上配备的是三脚插头,请将电源线插入接地的三孔 插座中。切勿禁用电源线上的接地针(例如,连接双脚适配

www.hp.com/support。有关安全、管制和环境信息,请参 阅产品随附的《产品通告》。

POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. 来信请提供产品名称、您的姓名、电话号码和邮寄地址。